DECATHLON | NEWFEEL

PODOWATCH

EN
FR
ES
DE
IT
NL
PT
PL
HU
RO
SK
CS
SV
HR
SL
TR
LT
SR
EL
BG
KK
RU
UK
VI
ID
ZH
JA
ZT
TH
KO
KM
AR

EN

DESCRIPTION

FIRST USE

To switch on: Press the top right button for two seconds. To configure: At each step, use the bottom buttons to make your choice and the top right button to confirm. You can set: LANGUAGE, TIME, DAY, HEIGHT, WEIGHT, AGE, UNITS OF MEASUREMENT (KM/MI). If you want to edit any data, you can do so at any time in the watch's settings menu (see the SETTINGS section of the manual).

BEGIN AND PAUSE AN ACTIVITY

To begin an activity on your watch, all you need to do is press on the top right button of your watch and then press once more to begin the activity. START will show, then you can begin to walk or run. When you want, you can pause your session by pressing the same button.

DETAILS OF YOUR ACTIVITY

Your screen indicates the walking time, but at any point (during the walk or while paused) you can navigate between other statistics by pressing the two buttons at the bottom of your watch: Distance, Steps, Calories, Time spent, Speed, Average speed. These data are represented by navigational 'notches' on the bottom of the dial of the watch.

STOP AN ACTIVITY

Scroll through the details of your activity until the STOP screen shows. From this screen, you can stop your activity by confirming, as indicated.

HISTORY

Your watch can store up to 7 days' worth of activities. Your activity history is not viewable while another activity is in progress. To view or delete the entries, you can, while not in the middle of an activity, press the top right button to open the activities menu. Navigate to a session with the side buttons (the duration and date of your activities are shown). Upon confirming, you can select a session and then access different data. After navigating, you can delete the activity if you wish, or return to the previous screen.

EN

SETTINGS

By pressing the top right button and navigating, you can access the settings menu. You can then set or change the following settings: TIME (12 or 24 HOUR), UNITS OF MEASUREMENT (KM/MI), USER (age, weight, height, ...). Once the settings are confirmed, you can exit the menu by pressing the top left button of your watch.

PRECAUTIONS FOR USE AND TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Weight and dimensions : 32 g / 255x40x12mm
Languages available : English, French, German, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch
Format : 12H/24H
Units : km/miles
Years : 2019-2099
Battery type : CR2032 battery

BATTERY REPLACEMENT AND RECYCLING

Warning: To replace the battery, it is advised to follow the following procedure. Get a coin and turn the back of the watch as indicated in the diagram to unlock it and replace the battery. Once the battery is replaced, return the back to its position and turn the opposite way to lock it. If you want to preserve the maximum watertightness and general condition of the watch, contact the retail outlet where you bought your product.

CONTACT US

We would like your feedback on the quality, functionality and use of our products: http://support.decathlon.com We will reply as soon as possible

DESCRIPTION

PREMIÈRE UTILISATION

Pour allumer : appuyer deux secondes sur le bouton en haut à droite. Pour configurer : à chaque étape, utilisez les boutons du bas pour faire votre choix et le bouton en haut à droite pour valider. Vous aurez à renseigner : LANGUE, HEURE, JOUR, TAILLE, POIDS, AGE, UNITES DE MESURE (KM/MI). Si vous souhaitez modifier une donnée, vous pouvez à tout moment le faire dans le menu réglages de la montre (voir la partie REGLAGES de la notice).

LANCER ET METTRE EN PAUSE UNE ACTIVITÉ

Pour lancer une activité sur votre montre, il vous suffit d'appuyez sur le bouton en haut à droite de votre montre puis d'appuyer une nouvelle fois dessus pour lancer l'activité. Le START s'affiche, vous pouvez commencer à marcher. Quand vous le souhaitez, vous pouvez mettre votre séance sur pause en appuyant sur le même bouton.

FR

DÉTAILS DE VOTRE ACTIVITÉ

Votre écran indiquera le temps de marche, mais vous pouvez à tout moment (pendant la marche ou sur le mode pause) naviguer entre différents indicateurs en appuyant sur les deux boutons en bas de votre montre : Distance, Pas, Calories, Temps effectiF, Vitesse, Vitesse moyenne. Ces données sont matérialisées par des encoches de navigation sur le bas du cadran de la montre.

ARRÊTER L'ACTIVITÉ

Faites défiler les détails de votre séance jusqu'à ce que l'écran STOP s'affiche. A partir de cet écran, vous pouvez arrêter votre activité en validant, comme indiqué.

HISTORIQUE

Votre montre peut historiser jusqu'à 7 jours d'activités. L'historique des sessions n'est pas consultable si vous avez une session en cours. Pour les consulter ou les supprimer, il vous suffit, hors séance, d'appuyer sur le bouton en haut à droite pour arriver sur le menu activités. Naviguez d'une session à l'autre avec les boutons latéraux (la durée et la date de vos sessions sont indiquées). En validant, vous sélectionnez une séance et accédez alors aux différentes données. A la fin de la navigation, vous pouvez si vous le souhaitez supprimer l'activité ou retourner en arrière.

RÉGLAGES

En appuyant sur le bouton en haut à droite et en naviguant, vous pouvez accéder au ménu réglages. Vous pouvez ainsi régler / modifier les paramètres suivant : HEURE (12 ou 24H), UNITE DE MESURE (KM/MI), UTILISATEUR (âge, poids, taille, ...). Une fois les réglages validés, vous pouvez sortir via le bouton en haut à gauche de votre montre.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids et dimensions : 32 g / 255x40x12mm
Langues disponibles : Anglais, Français, Allemand, Espagnol, Italien, Portugais, Néerlandais
Format : 12H/24H
Unités : km/miles
Ans : 2019-2099
Type de batterie : Pile CR2032

CHANGEMENT DE PILE ET RECYCLAGE

Attention : pour changer de pile, nous vous conseillons de suivre la procédure suivante. Munissez-vous d'une pièce et tournez-la à l'arrière de la montre comme indiqué sur le schéma pour la déverrouiller et changer la pile. Une fois la pile changée, replacez le dos et tournez dans le sens inverse pour la verrouiller. Si vous souhaitez préserver au maximum l'étanchéité et l'état général de la montre adressez-vous au point de vente où vous avez acheté votre produit.

CONTACTEZ-NOUS

Nous sommes à l'écoute de vos remontées d'informations, quant à la qualité, la fonctionnalité ou l'usage de nos produits : http://support.decathlon.com Nous nous engageons à vous répondre dans les plus brefs délais.

DESCRIPCIÓN

PRIMER USO

Para encender: pulsa el botón en la parte superior derecha durante dos segundos. Para configurar: en cada paso, usa los botones de la parte inferior para hacer la selección y el botón de la parte superior derecha para validar. Tendrás que ajustar: IDIOMA, HORA, DÍA, ALTURA, PESO, EDAD, UNIDADES DE MEDIDA (KM/MI). Si deseas modificar un dato, puedes hacerlo en cualquier momento desde el menú de configuración del reloj (consulta la sección AJUSTES del manual).

INICIAR Y PAUSAR UNA ACTIVIDAD

Para comenzar una actividad en el reloj, simplemente pulsa el botón en la parte superior derecha del reloj y luego vuelve a pulsarlo para comenzar la actividad. Se muestra START y puedes comenzar a caminar. Cuando lo desees, puedes pausar la sesión pulsando el mismo botón.

DETALLES DE TU ACTIVIDAD

La pantalla mostrará el tiempo de la caminata, pero puedes navegar en cualquier momento (durante la caminata o en el modo de pausa) por los diferentes indicadores pulsando los dos botones de la parte inferior del reloj: distancia, pasos, calorías, tiempo efectivo, velocidad, velocidad media. Estos datos se materializan mediante muescas de navegación en la parte inferior del dial del reloj.

DETENER LA ACTIVIDAD

Desplázate por los detalles de la sesión hasta que aparezca la pantalla STOP. Desde esta pantalla, puedes detener la actividad validando como se indica.

HISTORIAL

Tu reloj puede registrar hasta 7 días de actividades. El historial de la sesión no se puede consultar si tienes una sesión en curso. Para consultarlo o eliminarlo, solo tienes que pulsar el botón de la parte superior derecha para acceder al menú de actividades. Navega de una sesión a otra con los botones laterales (se indica la duración y la fecha de las sesiones). Al validar, selecciona una sesión y luego accede a los diferentes datos. Al final de la navegación, si deseas puedes eliminar la actividad o volver atrás.

ES

CONFIGURACIÓN

Al pulsar el botón de la esquina superior derecha y mientras navegas, puedes acceder a la configuración. Puedes establecer/cambiar los siguientes parámetros: TIEMPO (12 o 24 H), UNIDAD DE MEDIDA (KM/MI), USUARIO (edad, peso, altura,...). Una vez que se validen las configuraciones, puedes salir mediante el botón de la parte superior izquierda del reloj.

PRECAUCIONES DE USO Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso y dimensiones : 32 g / 255x40x12mm
Idiomas disponibles : Inglés, Francés, Alemán, Español, Italiano, Portugués, Holandés
Formato : 12H/24H
Unidades : km/millas
Años : 2019-2099
Tipo de batería : Pilas CR2032

CAMBIO DE BATERÍA Y RECICLAJE

Advertencia: para cambiar la batería, te recomendamos que sigas el procedimiento siguiente. Toma una moneda y hazla girar encajada en la parte posterior del reloj como se muestra en el diagrama para desbloquear y cambiar la batería. Una vez que hayas cambiado la batería, vuelve a colocar la parte posterior y gira en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearla. Si deseas preservar la estanqueidad y el estado general del reloj, ponte en contacto con el punto de venta donde compraste el producto.

CONTACTE CON NOSOTROS

Apreciamos sus comentarios sobre la calidad, funcionalidad o uso de nuestros productos http://support.decathlon.com Nos comprometemos a responderle lo antes posible

BESCHREIBUNG

ERSTER GEBRAUCH

Zum Einschalten: Zwei Sekunden lang die Taste oben rechts drücken. Zum Konfigurieren: Verwenden Sie bei jedem Schritt die unteren Tasten zum Auswählen und die Taste oben rechts zum Bestätigen. Sie müssen Folgendes eingeben: SPRACHE, UHRZEIT, TAG, GRÖSSE, GEWICHT, ALTER, MASSEINHEIT (KM/MI). Wenn Sie eine Angabe ändern möchten, können Sie dies jederzeit über das Menü für die Einstellungen Ihrer Uhr tun (siehe Abschnitt EINSTELLUNGEN in der Gebrauchsanweisung).

STARTEN UND UNTERBRECHEN EINER AKTIVITÄT

Um eine Aktivität auf Ihrer Uhr zu starten, drücken Sie einfach die Taste oben rechts und drücken sie dann noch einmal, um die Aktivität zu starten. Sobald auf dem Display START erscheint, können Sie loslaufen. Sie können Ihre Sitzung jederzeit unterbrechen, indem Sie die Taste erneut drücken.

DE

DETAILS ZU IHRER AKTIVITÄT

Auf dem Display erscheint die Laufzeit. Sie können allerdings jederzeit (während des Laufens oder einer Pause) durch Drücken der beiden Tasten am unteren Rand Ihrer Uhr zwischen den verschiedenen Anzeigen navigieren: Strecke, Schritte, Kalorien, Effektive Zeit, Geschwindigkeit, Durchschnittliche Geschwindigkeit. Diese Daten erscheinen in Aussparungen am unteren Rand des Ziffernblatts der Uhr.

AKTIVITÄT ANHALTEN

Lassen Sie die Einzelheiten Ihrer Trainingseinheit abrollen, bis auf dem Display STOP erscheint. Validieren Sie diese Anzeige mit einem Tastendruck, wie oben beschrieben, um Ihre Aktivität zu unterbrechen.

HISTORIE

Ihre Uhr kann bis zu 7 Tage Aktivitäten speichern. Die Historie kann nicht abgerufen werden, solange eine Trainingseinheit aktiv ist. Zum Abrufen oder Löschen der Historie, drücken Sie die Taste oben rechts, um das Aktivitätenmenü aufzurufen. Verwenden Sie die seitlichen Tasten zum Navigieren zwischen den Trainingseinheiten (Dauer und Datum der Sitzungen werden angezeigt). Wählen Sie eine Einheit und zeigen Sie die verschiedenen Daten an. Anschließend haben Sie die Möglichkeit, die Einheit zu löschen oder zum Menü zurückzukehren.

EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Taste oben rechts und navigieren Sie zum Menü mit den Einstellungen. In diesem Menü können Sie die folgenden Parameter einstellen oder ändern: UHRZEIT (12 oder 24H), MASSEINHEIT (KM/MI), BENUTZER (Alter, Gewicht, Größe usw.). Validieren Sie die Einstellungen und drücken Sie die Taste oben links, um das Menü zu verlassen.

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE SOWIE TECHNISCHE MERKMALE

Gewicht und Abmessungen : 32 g / 255x40x12mm
Verfügbare Sprachen : Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Niederländisch
Format : 12H/24H
Einheiten : km/Meile
Jahre : 2019-2099
Typ der Batterie : Batterie CR2032

BATTERIE WECHSELN UND RECYCELN

Warnung: Zum Wechseln der Batterie gehen Sie wie folgt vor. Nehmen Sie ein Geldstück, drehen Sie die Uhr um und öffnen Sie das Batteriefach wie in der Abbildung gezeigt, um die Batterie zu herauszunehmen. Legen Sie eine neue Batterie ein, setzen Sie die Abdeckung auf das Batteriefach und verschließen Sie es durch Drehen des Geldstücks in entgegengesetzter Richtung. Wenn Sie die Wasserdichtigkeit der Uhr bewahren und den Allgemeinzustand der Uhr aufrechterhalten möchten, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, an der Sie die Uhr gekauft haben.

KONTAKTIEREN SIE UNS

Geme können Sie uns Ihre Kommentare und Anmerkungen in Bezug auf die Qualität, die Funktionalität oder die Verwendung unserer Produkte mitteilen: http://support.decathlon.com Wir bemühen uns, Ihnen so schnell wie möglich zu antworten

DESCRIZIONE

IT

PRIMO UTILIZZO

Per accendere: premere il pulsante in alto a destra per due secondi. Per configurare: in ogni fase, usare i pulsanti in basso per scegliere e il pulsante in alto a destra per confermare. occorre inserire: LINGUA, ORA, GIORNO, STATURA, PESO, ETÀ, UNITÀ DI MISURA (KM/MI). Se si intende modificare un dato, è possibile farlo in qualsiasi momento nel menu di regolazione dell'orologio (vedere la parte REGOLAZIONI delle istruzioni).

LANCIARE E METTERE IN PAUSA UN'ATTIVITÀ

Per lanciare un'attività sull'orologio, basta premere il pulsante in alto a destra dell'orologio, poi premerlo un'altra volta per lanciare l'attività. Compare START e si può iniziare a camminare. Si può mettere in pausa la sessione quando si vuole premendo lo stesso pulsante.

DETTAGLI DELL'ATTIVITÀ

Lo schermo indica il tempo di marcia ma, in qualsiasi momento (durante la marcia o in modalità pausa), si può navigare tra i vari indicatori premendo i due pulsanti in basso sull'orologio: Distanza, Passi, Calorie, Tempo effettivo, Velocità, Velocità media. Questi dati sono indicati da tacche di navigazione in basso sul quadrante dell'orologio.

INTERROMPERE L'ATTIVITÀ

Fare scorrere i dettagli della sessione fino alla comparsa della schermata STOP. Da questa schermata si può arrestare l'attività confermando, come già indicato.

CRONOLOGIA

L'orologio può registrare fino a 7 giorni d'attività. La cronologia delle sessioni non è consultabile se una sessione è in corso. Per consultarle o eliminarle basta, usciti dalla sessione, premere il pulsante in alto a destra per andare nel menu attività. Si naviga da una sessione all'altra con i pulsanti laterali (sono indicate la durata e la data delle sessioni). Confermando, si seleziona una sessione e si accede quindi ai vari dati. Alla fine della navigazione, si può eliminare la sessione, se si vuole, o si può tornare indietro.

IT

IMPOSTAZIONI

Premendo il pulsante in alto a destra e navigando, si può accedere al menu delle regolazioni. Si possono così regolare / modificare i seguenti parametri: ORA (12 o 24 H), UNITÀ DI MISURA (KM/MI), UTILIZZATORE (età, peso, statura, ...). Una volta confermate le regolazioni, si può uscire con il pulsante in alto a destra dell'orologio.

PRECAUZIONI D'USO E CARATTERISTICHE TECNICHE

Peso e dimensioni : 32 g / 255x40x12mm
Lingue disponibili : Inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese, olandese
Formato : 12H/24H
Unità : km/miglia
Anni : 2019-2099
Tipo di batteria : Pila CR2032

SOSTITUZIONE DELLA PILA E RICICLAGGIO

Attenzione: per sostituire la pila, consigliamo di seguire la procedura seguente. Prendere una moneta e ruotarla sul retro dell'orologio come indicato nel disegno, per svitarlo e sostituire la pila. Sostituita la pila, riposizionare il fondo della cassa e ruotarlo in senso inverso per avvitarlo. Se si desidera salvaguardare al massimo la tenuta stagna e le condizioni generali dell'orologio, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato.

CONTATTATECI

Siamo a disposizione dei vostri feedback informativi riguardanti la qualità, la funzionalità e l'uso dei nostri prodotti: http://support.decathlon.com Ci impegniamo a rispondere al più presto

BESCHRIJVING

EERSTE GEBRUIK

Om aan te zetten: druk twee seconden op de knop rechtsboven. Om te configureren: gebruik bij elke stap de knoppen onderaan om uw keuze te maken en de knop rechtsboven om te bevestigen. U moet het volgende invoeren: TAAL, TIJD, DAG, LENGTE, GEWICHT, LEEFTIJD, MEETEENHEDEN (KM/MI). Als u een gegeven wilt wijzigen, dan kunt u dit op elk moment doen in het menu instellingen van het horloge (zie het gedeelte INSTELLINGEN van de handleiding.

HET STARTEN EN OP PAUZE ZETTEN VAN EEN ACTIVITEIT

Om een activiteit te starten op uw horloge, drukt u op de knop rechtsboven op het horloge en drukt u deze nogmaals in om de activiteit te starten. START wordt getoond, u kunt met lopen beginnen. U kunt de sessie op pauze zetten door de knop nogmaals in te drukken.

DETAILS VAN UW ACTIVITEIT

Het scherm geeft de duur van de sessie weer, maar u kunt op elk moment (tijdens het lopen, of in de pauzemodus) navigeren tussen de verschillende indicatoren door op de twee knoppen onderaan het horloge te drukken: Afstand, Passen, Calorieën, Effectieve tijd, Snelheid, Gemiddelde snelheid. Deze gegevens worden weergegeven door navigatie-uitsparingen op de onderkant van de wijzerplaat van het horloge.

DE ACTIVITEIT STOPPEN

Laat de gegevens van de sessie voorbijkomen tot het scherm STOP wordt getoond. Vanuit dit scherm kunt u de activiteit stoppen door te bevestigen, zoals aangegeven.

GESCHIEDENIS

Uw horloge kan tot 7 dagen activiteiten in het geheugen opslaan. U kunt de geschiedenis van uw sessies niet raadplegen tijdens een lopende sessie. Om uw sessies te raadplegen of te verwijderen, drukt u, als u geen lopende sessie heeft, op de knop rechtsboven om naar het menu activiteiten te gaan. U kunt van de ene naar de ander activiteit navigeren met de knoppen aan de zijkant (de duur en datum van de sessies worden getoond). Door te bevestigen selecteert u een sessie en heeft u toegang tot de gegevens ervan. Aan het einde van de navigatie kunt u de activiteit als u dat wilt verwijderen of terug gaan.

INSTELLINGEN

Door te drukken op de knop rechtsboven en te navigeren heeft u toegang tot het menu instellingen. U kunt zo de volgende instellingen instellen / wijzigen: TIJD (12 of 24U), MEETEENHEID (KM/MI), GEBRUIKER (leeftijd, gewicht, lengte,...). Als de instellingen zijn bevestigd, kunt u het menu verlaten met de knop linksboven aan het horloge.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK EN TECHNISCHE KENMERKEN

Gewicht en afmetingen : 32 g / 255x40x12mm
Beschikbare talen : Engels, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Pools
Formaat : 12H/24H
Eenheden : km/mijl
Jaar : 2019-2099
Soort batterij : CR2032-batterij

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ EN RECYCLING

Let op: om de batterij te vervangen, adviseren wij u als volgt te werk te gaan. Neem een muntje en draai de achterkant van het horloge los, zoals op het schema aangegeven, om de batterij te vervangen. Als de batterij vervangen is de achterkant terugplaatsen en in omgekeerde richting weer vastdraaien. Om de waterdichtheid en goede algemene staat van het horloge optimaal te behouden kunt u het meenemen naar het verkooppunt waar u het product gekocht heeft.

CONTACT OPNEMEN

Wij staan open voor feedback over kwaliteit, functies of gebruiksbestemmingen van onze producten : http://support.decathlon.com Wij zullen u zo spoedig mogelijk antwoorden

DESCRIÇÃO

PT

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Para ligar: premir durante dois segundos o botão em cima à direita. Para configurar: em cada etapa, utilize o botão de baixo para selecionar a sua opção e o botão em cima à direita para validar. É necessário introduzir: IDIOMA, HORA, DIA, ALTURA, PESO, IDADE, UNIDADES DE MEDIDA (KM/MI). Se pretende alterar algum dado, pode fazê-lo a qualquer momento no menu de definições do relógio (ver o capítulo DEFINIÇÕES das instruções).

INICIAR E COLOCAR EM PAUSA UMA ATIVIDADE

Para iniciar uma atividade no seu relógio, basta premir o botão em cima à direita do relógio e, em seguida, premir novamente em baixo para iniciar a atividade. É apresentada a indicação START (INICIAR) e pode começar a caminhar. Quando desejar, pode colocar a sessão em pausa, premindo o mesmo botão.

DETALHES DA SUA ATIVIDADE

O seu ecrã indicará o tempo de caminhada, mas a qualquer momento pode (durante a caminhada ou no modo de pausa) navegar entre os diferentes indicadores, premindo os dois botões inferiores do relógio: Distância, Passos, Calorias, Tempo efetivo, Velocidade, Velocidade média. Estes dados são apresentados em atalhos de navegação na parte inferior do mostrador do relógio.

TERMINAR A ATIVIDADE

Percorra os detalhes da sua sessão até à apresentação do ecrã STOP. A partir deste ecrã, pode terminar a atividade com a respetiva validação, conforme indicado.

HISTÓRICO

O seu relógio pode guardar até 7 dias de atividade no histórico. O histórico das sessões não pode ser consultado durante uma sessão em curso. Para as consultar ou eliminar, sem nenhuma sessão a decorrer, basta premir o botão em cima à direita para aceder ao menu de atividades. Navegue entre as sessões com os botões laterais (a duração e a data das sessões são apresentadas). Ao validar, está a selecionar uma sessão e a aceder aos diferentes dados. No fim da navegação, se assim desejar, pode eliminar a atividade ou voltar atrás.

DEFINIÇÕES

Carregando no botão em cima à direita e através da navegação, pode aceder ao menu de definições. Pode definir/alterar os parâmetros seguintes: HORA (12 ou 24H), UNIDADE DE MEDIDA (KM/MI), UTILIZADOR (idade, peso, altura, etc.). Após a validação das definições, pode sair através do botão em cima à esquerda do relógio.

PT

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso e dimensões : 32 g / 255x40x12mm
Idiomas disponíveis : Inglês, francês, alemão, espanhol, italiano, português, neerlandês
Formato : 12H/24H
Unidades : km/mihas
Anos : 2019-2099
Tipo de bateria : Pilha CR2032

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA E RECICLAGEM

Atenção: para substituir a pilha, recomendamos que siga o procedimento seguinte. Utilize uma moeda para rodar a parte traseira do relógio, conforme indicado no esquema para desbloquear e substituir a pilha. Após a substituição da pilha, volte a colocar a parte traseira e rode no sentido inverso para bloquear. Se pretende preservar ao máximo a estanqueidade do relógio, contacte o ponto de venda onde adquiriu o produto.

CONTACTE-NOS

Gostaríamos de conhecer a sua opinião sobre a qualidade, a funcionalidade e a utilização dos nossos produtos: http://support.decathlon.com Responderemos ao seu contacto logo que possível

OPIS

PIERWSZE UŻYCIE

Włączanie: naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk u góry, po prawej stronie. Konfiguracja: na dowolnym etapie użyj przycisków na dole, aby dokonać wyboru, a następnie przycisku u góry, po prawej stronie, aby potwierdzić. Wprowadź następujące informacje: JĘZYK, GODZINA, DZIEŃ, WZROST, MASA CIAŁA, WIEK, JEDNOSTKA MIARY (KM/MILE). W dowolnej chwili możesz zmienić wybraną wartość w menu ustawień zegarka (patrz punkt USTAWIENIA).

PL

URUCHOMIENIE AKTYWNOŚCI I WŁĄCZENIE PAUZY

Aby rozpocząć aktywność na zegarku, wystarczy nacisnąć przycisk w prawym górnym rogu zegarka, a następnie nacisnąć go ponownie, aby rozpocząć aktywność. Gdy wyświetli się napis START, możesz rozpocząć ruch. W dowolnym momencie możesz zatrzymać sesję, naciskając ten sam przycisk.

SZCZEGÓŁY AKTYWNOŚCI

Na ekranie wyświetla się czas aktywności. W dowolnym momencie możesz jednak (w trakcie ruchu lub w trybie pauzy) wyświetlić inne informacje, naciskając dwa przyciski w dolnej części zegarka. Dostępne są następujące dane: odległość, tempo, kalorie, czas aktywny, prędkość i średnia prędkość. Dane te zmienia się przyciskami nawigacji w dolnej części tarczy zegarka.

PL

ZATRZYMANIE AKTYWNOŚCI

Przewijaj szczegóły sesji, aż wyświetli się ekran STOP. Z poziomu tego ekranu możesz zatrzymać aktywność, potwierdzając przerwanie w przedstawiony sposób.

DANE HISTORYCZNE

Zegarek może zapamiętać dane historyczne z 7 dni aktywności. Dane poprzednich sesji nie są dostępne w czasie trwania sesji. Aby sprawdzić lub usunąć dane, po zakończeniu sesji naciśnij przycisk u góry, po prawej stronie, aby wyświetlić menu aktywności. Przeglądaj sesje za pomocą przycisków bocznych (wyświetlają się czas trwania i data sesji). Po potwierdzeniu nastąpi wybór sesji i wskazanie innych danych. Na koniec możesz usunąć aktywność lub przejść wstecz.

USTAWIENIA

Po naciśnięciu przycisku u góry, po prawej stronie, możesz przejść do menu ustawień. W menu ustawień można zmienić/skonfigurować następujące parametry: GODZINA (12 lub 24 H), JEDNOSTKA MIARY (KM/MI), UŻYTKOWNIK (wiek, masa ciała, wzrost itd.). Po zatwierdzeniu ustawień możesz wyjść z menu, naciskając przycisk u góry, po lewej stronie zegarka.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I PARAMETRY TECHNICZNE

Waga i wymiary : 32 g / 255x40x12mm
Dostępne języki : angielski, polski, niemiecki, hiszpański, włoski, portugalski, holenderski
Format : 12H/24H
Jednostki miary : km/mile
Lata : 2019-2099
Rodzaj baterii : Bateria CR2032

WYMIANA I RECYKLING BATERII

Uwaga: w celu wymiany baterii wykonaj następujące czynności. Za pomocą monety odkręć dolny element zegarka i wymień baterię w sposób przedstawiony na rysunku. Po wymianie baterii ponownie załóż element dolny i dokręć, obracając w odwrotnym kierunku. Aby utrzymać jak najlepszą szczelność i ogólny stan zegarka, skorzystaj z pomocy w miejscu zakupu zegarka.

KONTAKT

Pozostajemy do Państwa dyspozycji w sprawie uwag dotyczących jakości, funkcjonalności lub użytkowania naszych produktów: http://support.decathlon.com Odpowiemy na Państwa zapytania najszybciej jak to możliwe

LEÍRÁS

ELSŐ HASZNÁLAT

Bekapcsoláshoz: két másodpercig tartsa lenyomva a jobb felső gombot. Konfiguráláshoz: mindegyik lépésnél az alul lévő gombokkal válassza ki a kívánt beállítást, és a jobb felső gombbal hagyja jóvá választását. Az alábbi beállításokat adhatja meg: NYELV, ÓRA, NAP, MAGASSÁG, TESTSÚLY, ÉLETKOR, MÉRTÉKEGYSÉG (KM/M). A beállításokat bármikor módosíthatja a karóra beállítás menüjében (lásd az útmutató BEÁLLÍTÁS fejezetét).

HU

TEVÉKENYSÉG ELINDÍTÁSA ÉS SZÜNETELTETÉSE

Ha karóráján tevékenységet kíván indítani, nyomja meg az óra jobb felső gombját, majd a tevékenység elindításához nyomja meg még egyszer a gombot. Amikor megjelenik a START felirat, megkezdheti a gyaloglást. Igény szerint ugyanezt a gombot megnyomva szüneteltetheti az edzést.

A TEVÉKENYSÉG RÉSZLETES ADATAI

A kijelző mutatja a gyaloglás időtartamát, de a karóra alján lévő két gomb lenyomásával bármikor (akár a gyaloglás alatt, akár szüneteltetés közben) válthat a különböző kijelzések között: Távolság, Lépésszámláló, Kalória, Mozgással töltött idő, Gyorsaság, Átlagsebesség. Ezeket az adatokat a karóra számlapjának alján lévő navigációs jelölések jelzik.

TEVÉKENYSÉG LEÁLLÍTÁSA

Jelenítse meg egymás után az edzés adatait, amíg meg nem jelenik a STOP képernyő. Ezen a képernyőn állíthatja le és hagyhatja jóvá tevékenységét az ábrán látható módon.

ELŐZMÉNYEK

A karóra 7 tevékenységi nap adatait tudja tárolni az előzmények között. Az edzések előzményei edzés alatt nem tekinthetők meg. Az előzmények megtekintéséhez vagy törléséhez edzésidőn kívül a jobb felső gomb megnyomásával nyissa meg a tevékenységek menüt. Az edzések között az oldalsó gombok segítségével mozoghat (edzéseinek dátumát és időtartamát kijelzi a rendszer). Jóváhagyással tud kiválasztani egy adott edzést, és hozzáférni az edzés különböző adataihoz. A navigáció végén kívánság szerint törölheti a tevékenységet vagy kiléphet a menüből.

BEÁLLÍTÁSOK

A jobb felső gomb megnyomásával és navigálással megnyithatja a beállítás menüt. Ebben a menüben az alábbi paramétereket szabályozhatja/módosíthatja: ÓRA (12 vagy 24 órás formátum), MÉRTÉKEGYSÉG (KM/M), FELHASZNÁLÓ (életkor, testsúly, magasság stb.). A beállítások jóváhagyását követően a karóra bal felső gombjával tud kilépni a menürendszerből.

HU

HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS MŰSZAKI ADATOK

Súly és méretek : 32 g / 255x40x12mm
Elérhető nyelvek : Angol, Francia, Német, Spanyol, Olasz, Portugál, Holland
Formátum : 12H/24H
Mértékegység : km/mérföld
év : 2019-2099
Akkumulátortípus : CR2032 elem

ELEM CSERÉJE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Figyelmeztetés : az elemcseréhez hajtsa végre az alábbi lépéseket. Vásároljon elemet, majd az ábra szerint nyissa ki a karóra hátlapját és cserélje ki az elemet. Miután kicserélte az elemet, helyezze vissza a karóra hátlapját, és ellenkező irányba forgatva zárja a hátlapot. Ha meg kívánja őrizni az óra vízzáróságát és általános állapotát, forduljon ahhoz az értékesítőhelyhez, ahol a terméket vásárolta.

KAPCSOLATFELVÉTEL

Várjuk visszajelzését a termék minőségével, működésével és használatával kapcsolatban: http://support.decathlon.com Amint lehet, válaszolunk önnek

DESCRIERE

PRIMA UTILIZARE

Pentru a aprinde: apăsați două secunde pe butonul din partea dreaptă sus. Pentru a configura: în fiecare etapă, utilizați butoanele de jos pentru a alege și butonul din dreapta sus pentru a valida. Trebuie să introduceți: LIMBA, ORA, ZIUA, ÎNĂLȚIMEA, GREUTATEA, VÂRSTA, UNITĂȚILE DE MĂSURĂ (KM/MI). Dacă doriți să modificați date, puteți să faceți acest lucru în orice moment din meniul de reglaje al ceasului (vezi partea REGLAJE a instrucțiunilor de utilizare).

PORNIREA ȘI ÎNTRERUPEREA UNEI ACTIVITĂȚI

Pentru a porni o activitate pe ceasul dumneavoastră, este suficient să apăsați pe butonul din partea dreaptă sus a ceasului și apoi să apăsați din nou deasupra pentru a lansa activitatea. Se afișează ecranul START și puteți începe să mergeți. Când doriți, puteți pune sesiunea în pauză, apăsând pe același buton.

RO

DETALIILE ACTIVITĂȚII DUMNEAVOASTRĂ

Ecranul dumneavoastră va indica timpul de mers, dar puteți în orice moment (în timpul mersului sau în modul pauză) să navigați între diferiți indicatori, apăsând pe cele două butoane din partea de jos a ceasului: Distanță, Pas, Calorii, Timp efectiv, Viteză, Viteză medie. Aceste date sunt materializate prin marcaje de navigație în partea de jos a cadranului ceasului.

RO

OPRIREA ACTIVITĂȚII

Programați defilarea detaliilor ședinței până când se afișează ecranul STOP. Din acest ecran, puteți opri activitatea prin validare, conform indicațiilor.

ISTORIC

Ceasul dumneavoastră poate păstra în memorie până la 7 zile de activități. Istoricul sesiunilor nu poate fi consultat dacă o sesiune este în derulare. Pentru a le consulta sau a le elimina, este suficient, în afara sesiunilor, să apăsați pe butonul din partea dreaptă sus pentru a intra în meniul de activități. Navigați de la o sesiune la alta cu butoanele laterale (durata și data sesiunilor sunt indicate). Prin validare, selectați o sesiune și aveți acces apoi la diferite date. La sfârșitul navigării, puteți, dacă doriți, să eliminați activitatea sau să reveniți înapoi.

REGLAJE

Apăsând pe butonul din partea dreaptă sus și navigând, aveți acces la meniul de reglaje. În felul acesta puteți să reglați/modificați parametrii următori: ORĂ (12 sau 24 H), UNITATE DE MĂSURĂ (KM/MI), UTILIZATOR (vârstă, greutate, înălțime ...). După ce reglajele sunt validate, puteți ieși cu ajutorul butonului stânga sus al ceasului dumneavoastră.

PRECAUȚII DE UTILIZARE ȘI CARACTERISTICI TEHNICE

Greutate și dimensiuni : 32 g / 255x40x12mm
Limbi disponibile : engleză, franceză, germană, spaniolă, italiană, portugheză, olandeză
Format : 12H/24H
Unități : km/mile
Ani : 2019-2099
Tip de baterie : Acumulator CR2032

SCHIMBAREA ȘI RECICLAREA BATERIEI

Atenție: pentru a încărca baterii, vă recomandăm să aplicați procedura următoare. Procurați o piesă și învârtiți-o la spatele ceasului după cum se arată în schemă pentru a debloca și încărca bateria. După ce bateria este încărcată, puneți la loc partea din spate și învârtiți în sens invers pentru a bloca. Dacă doriți să mențineți nivelul maxim de etanșeitate și starea generală a ceasului, adresați-vă la punctul de vânzare de unde ați cumpărat produsul.

CONTACTAȚI-NE

Așteptăm cu interes din partea dumneavoastră informații referitoare la calitatea, funcționalitatea și utilitatea produselor noastre: http://support.decathlon.com Ne angajăm să vă răspundem cât mai curând posibil

OPIS

PRVÉ POUŽITIE

Zapnutie : stlačte tlačidlo vpravo hore na dve sekundy. Konfigurácia : v každom kroku použite tlačidlá v spodnej časti, aby ste si vybrali, a tlačidlo v pravom hornom rohu na potvrdenie. Budete musieť nastaviť: JAZYK, HODINU, DEŇ, VEĽKOSŤ, HMOTNOSŤ, VEK, MERACIE JEDNOTKY (KM/MI). Ak chcete upraviť údaje, môžete to urobiť kedykoľvek v ponuke nastavení hodiniek (v návode pozri časť NASTAVENIA).

SK

SPUSTENIE A POZASTAVENIE AKTIVITY

Ak chcete na hodinkách spustiť aktivitu, jednoducho stlačte tlačidlo v pravej hornej časti hodiniek, a potom znova stlačte spustenie aktivity. Zobrazí sa ŠTART, môžete začať chôdzu. Ak chcete, môžete reláciu pozastaviť stlačením toho istého tlačidla.

PODROBNOSTI O VAŠEJ AKTIVITE

Na obrazovke sa zobrazuje čas behu, ale kedykoľvek môžete (počas režimu chôdze alebo pozastavenia) prechádzať medzi rôznymi ukazovateľmi stlačením dvoch tlačidiel v spodnej časti hodiniek: Vzdialenosť, Krok, Kalórie, Efektívny čas, Rýchlosť, Priemerná rýchlosť. Tieto údaje sa zobrazujú prostredníctvom navigačných zárezov na spodnej strane číselníka hodiniek.

ZASTAVTE AKTIVITU

Prejdite si podrobnosti relácie, kým sa nezobrazí obrazovka STOP. Na tejto obrazovke môžete zastaviť svoju aktivitu potvrdením podľa obrázka.

HISTÓRIA

V hodinkách je možné prehliadať históriu až 7 dní aktivít. Ak relácia prebieha, históriu relácií nemožno prehľadávať. Ak si ich chcete prehliadať alebo odstrániť, stačí mimo relácie stlačiť tlačidlo v pravom hornom rohu, aby ste sa dostali do ponuky aktivít. Prejdite z jednej relácie do druhej pomocou postranných tlačidiel (je uvedená dĺžka a dátum relácií). Povrdením vyberiete reláciu, a potom sa dostanete k rôznym údajom. Na konci navigácie môžete, ak si prajete, aktivitu odstrániť alebo sa vrátiť späť.

NASTAVENIA

Stlačením tlačidla vpravo hore a navigovaním sa dostatnete k ponuke nastavení. Môžete tak nastaviť / zmeniť nasledujúce parametre: ČAS (12 alebo 24 H), MERACIU JEDNOTKU (KM / MI), UŽÍVATEĽA (vek, hmotnosť, výšku, ...). Po potvrdení nastavení môžete odísť pomocou tlačidla v ľavej hornej časti hodiniek.

SK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI POUŽÍVANÍ A TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Hmotnosť a rozmery : 32 g / 255x40x12mm
Dostupné jazyky : anglicky, francúzsky, nemecky, španielsky, taliansky, portugalsky, holandsky
Formát : 12H/24H
Jednotky : km/míle
Roky : 2019-2099
Typ batérie : Batéria CR2032

VÝMENA A RECYKLÁCIA BATÉRIÍ

Upozornenie: pri výmene batérie vám odporúčame postupovať podľa nasledujúceho postupu. Vezmite hodinky a otočte ich naopak podľa obrázka, aby ste odomkli a vymenili batériu. Po výmene batérie vložte späť zadný kryt a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek, aby ste kryt zaistili. Ak si chcete zachovať maximálnu vodotesnosť a celkový stav hodiniek, kontaktujte miesto predaja, kde ste výrobok kúpili.

KONTAKTUJTE NÁS

Radi si vypočujeme vašu spätnú väzbu, čo sa týka kvality, funkčnosti a používania našich produktov: http://support.decathlon.com Odpovieme vám hneď, ako to bude možné

POPIS

PRVNÍ POUŽITÍ

Zapnutí: Podržte dvě vteřiny tlačítko vpravo nahoře. Konfigurace: V každém kroku si vybírejte požadované nastavení pomocí tlačítek dole a tlačítkem vpravo nahoře výběr potvrďte. Parametry k nastavení: JAZYK, ČAS, DATUM, VÝŠKA, HMOTNOST, VĚK, JEDNOTKA VZDÁLENOSTI (KM/MI). Kterýkoli z parametrů můžete kdykoli upravit v nastavení hodinek (viz kapitola NASTAVENÍ v návodu).

SPUŠTĚNÍ A POZASTAVENÍ AKTIVITY

Pro spuštění aktivity stiskněte na hodinkách tlačítko vpravo nahoře, poté stiskněte tlačítko nahoře ještě jednou. Na hodinkách se zobrazí START, můžete zahájit trénink. Stisknutím stejného tlačítka můžete trénink kdykoli pozastavit.

CS

PODROBNOSTI O AKTIVITĚ

Na hodinkách se zobrazuje čas, který uplynul od začátku tréninku, pomocí dvou tlačítek dole ale můžete kdykoli (v průběhu aktivity či v režimu pozastavené aktivity) libovolně přepínat mezi následujícími parametry: Uběhnutá vzdálenost, počet kroků, spálené kalorie, délka aktivity, rychlost, průměrná rychlost. Údaje se při procházení znázorňují v políčkách na stupnici dole na displeji hodinek.

CS

UKONČENÍ AKTIVITY

Procházejte jednotlivé parametry tréninku, dokud se na displeji nezobrazí STOP. Chcete-li aktivitu ukončit, svůj výběr nyní potvrďte dle pokynů.

HISTORIE

Hodinky mohou mít v paměti uložené tréninky až po 7 dní. Historii tréninků si nelze prohlížet, pokud zrovna probíhá aktivita. Chcete-li si prohlédnout nebo vymazat historii, stiskněte v době, kdy neprobíhá aktivita, tlačítko vpravo nahoře, dostanete se tak do menu s aktivitami. Pomocí postranních tlačítek můžete procházet zaznamenané tréninky (v menu je zobrazena vždy délka a datum daného tréninku). Potvrzením vyberete konkrétní trénink a zobrazí se vám další podrobnosti o aktivitě. Poté, co si údaje prohlédnete, můžete aktivitu vymazat, nebo se vrátit zpět do menu.

NASTAVENÍ

Stisknutím tlačítka vpravo nahoře a procházením menu se dostanete do nabídky nastavení. Zde můžete nastavovat/upravovat následující parametry: ČAS (12 nebo 24H), JEDNOTKU VZDÁLENOSTI (KM/MI), ÚDAJE O UŽIVATELI (věk, hmotnost, výšku, ...). Po potvrzení nastavení se vrátíte zpět stisknutím tlačítka vlevo nahoře.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A TECHNICKÉ PARAMETRY

Hmotnost a rozměry : 32 g / 255x40x12mm
Dostupné jazyky : angličtina, francouzština, němčina, španělština, italština, portugalština, nizozemština
Formát : 12H/24H
Jednotky : km/míle
Roky : 2019-2099
Typ baterie : Baterie CR2032

VÝMĚNA BATERIE A RECYKLACE

Upozornění: Při výměně baterie postupujte dle následujících pokynů. Pro výměnu baterie je třeba otevřít kryt vzadu na hodinkách. Vezměte si k tomu vhodný nástroj a otočte jím dle obrázku na krytu. Vyměňte baterii, vložte uzavírací kryt zpět na místo a upevněte ho otočením v opačném směru. Chcete-li zachovat co nejvyšší vodotěsnost hodinek a mít hodinky v co nejlepším stavu, obraťte se s výměnou baterie na prodejnu, kde jste si výrobek zakoupili.

KONTAKTUJTE NÁS

Rádi si vyslechneme vaši zpětnou vazbu ohledně kvality, funkčnosti a používání našich výrobků: http://support.decathlon.com Odpovíme vám, co nejdříve to bude možné

BESKRIVNING

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Slå på: tryck två sekunder på knappen uppe till höger. Ställ in: använd knapparna längst ner i varje steg för att göra ditt val och knappen längst upp till höger för att bekräfta. Du måste ange: SPRÅK, TID, DAG, STORLEK, VIKT, ÅLDER, MÅTTENHET (KM/MI). Om du vill ändra en uppgift kan du göra det när som helst i klockans inställningsmeny (se avsnittet INSTÄLLNINGAR i manualen).

SV

STARTA OCH PAUSA EN AKTIVITET

För att starta en aktivitet på din klocka, trycker du bara på knappen längst upp till höger på klockan och sedan trycker du på den en gång till för att starta aktiviteten. STARTA visas, du kan börja att gå. Du kan pausa din session när du vill genom att trycka på samma knapp.

DETALJER FÖR DIN AKTIVITET

Din skärm visar gångtiden, men du kan när som helst (under gång- eller pausläge) navigera mellan olika indikatorer genom att trycka på de två knapparna längst ner på klockan: Distans, Steg, Kalorier, Effektiv tid, Hastighet, Genomsnittlig hastighet. Dessa uppgifter materialiseras av navigeringshakar på botten av klockans urtavla.

STOPPA AKTIVITETEN

Bläddra igenom detaljerna i din session tills STOPP-skärmen visas. Från den här skärmen kan du stoppa din aktivitet genom att bekräfta, som visat.

HISTORIK

Din klocka kommer ihåg upp till sju dagars aktivitet. Historiken över dina sessioner kan endast visas om du har en aktiv session. För att konsultera eller ta bort dem måste du trycka på knappen längst upp till höger för att komma till aktivitetsmenyn. Navigera mellan sessionerna med sidoknapparna (varaktighet och datum för dina sessioner visas). Genom att bekräfta väljer du en session och öppnar sedan olika data. I slutet av navigeringen kan du välja att ta bort aktiviteten eller gå tillbaka.

INSTÄLLNINGAR

SV

Genom att trycka på knappen uppe till höger och navigera kommer du till menyn inställningar.. Du kan reglera/ändra följande inställningar: TID (12 eller 24 timmar), MÄTENHET (KM/MI), ANVÄNDARE (ålder, vikt, storlek, ...). När inställningarna har bekräftats kan du avsluta via knappen längst upp till vänster på din klocka.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING ET TEKNISKA EGENSKAPER

Vikt och mått : 32 g / 255x40x12mm
Tillgängliga språk : Engelska, franska, tyska, spanska, italienska, portugisiska, nederländska
Format : 12H/24H
Enhet : km/miles
år : 2019-2099
Typ av batteri : Batteri CR2032

BATTERIBYTEN OCH ÅTERVINNING

Varning: vi rekommenderar att du följer följande tillvägagångssätt för byta batteri. Ta ett mynt och vrid det på baksidan av klockan som visas i diagrammet för att låsa upp luckan och byta batteri. När batteriet har bytts ut, sätt tillbaka baksidan och vrid moturs för att låsa den. Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten om du vill bevara vattentätheten och klockans allmänna skick.

KONTAKTA OSS

Vi tar gärna emot dina synpunkter om våra produkters kvalitet, funktioner och användningsegenskaper: http://support.decathlon.com Vi kommer att ge dig svar snarast möjligt

OPIS

PRVA UPOTREBA

Za uključivanje: pritisnite gumb u gornjem desnom kutu na dvije sekunde. Za isključivanje: Prilikom svakog koraka, gumb koji se nalazi na dnu koristite za odabir, a gumb koji se nalazi u gornjem desnom kutu za potvrdu odabira. Treba unijeti sljedeće: JEZIK, VRIJEME, DAN, VISINU, TEŽINU, DOB, MJERNE JEDINICE (KM/MI). Ako želite promijeniti neki podatak, možete to učiniti u svakom trenutku u postavkama sata (pogledajte odlomak POSTAVKE u priručniku).

POKRETANJE I PAUZIRANJE AKTIVNOSTI

Kako biste pokrenuli neku aktivnost na satu, dva puta pritisnite gumb u gornjem desnom kutu sata. Kada se prikaže START, možete se početi kretati. Kada god želite, možete pauzirati svoju sesiju pritiskom na isti gumb.

HR

DETALJI O VAŠOJ AKTIVNOSTI

Na ekranu će biti prikazano vaše vrijeme kretanja, ali u bilo kojem trenutku (za vrijeme kretanja ili pauze) možete prolaziti kroz različite podatke pritiskom na dva gumba na dnu sata: udaljenost, broj koraka, kalorije, vrijeme kretanja, brzina, prosječna brzina. Ti se podaci prikazuju na traci pri dnu ekrana sata.

HR

ZAUSTAVLJANJE AKTIVNOSTI

Pomičite se kroz detalje svoje sesije dok se ne pojavi zaslon STOP. S ovog zaslona, aktivnost možete zaustaviti potvrđivanjem odabira kao što je prikazano.

POVIJEST

Vaš sat može zabilježiti do 7 dana aktivnosti. Povijest sesija nije moguće pretraživati ako imate sesiju u tijeku. Da biste ih pregledali ili izbrisali, dovoljno je, nakon sesije, pritisnuti gumb u gornjem desnom uglu kako bi se otvorio izbornik aktivnosti. Vodite se od jedne do druge sesije s bočnim gumbima (vidljivi su trajanje i datum sesije). Potvrdom odabira, dobivate pristup raznim podacima o odabranoj sesiji. Na kraju pregleda aktivnost možete izbrisati ili se vratiti natrag.

POSTAVKE

HR

Za pristup izborniku za postavke i kretanje njime potebno je pritisnuti gornji desni gumb. Možete postaviti / promijeniti sljedeće parametre: VRIJEME (12 ili 24H), MJERNE JEDINICE (KM/MI), PODACI O KORISNIKU (starost, težina, visina...). Nakon što potvrdite postavke, možete izaći iz izbornika pritiskom na gornji lijevi gumb na vašem satu.

MJERE OPREZA I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Težina i dimenzije : 32 g / 255x40x12mm
Dostupni jezici : engleski, francuski, njemački, španjolski, talijanski, portugalski, nizozemski
Format : 12H/24H
Jedinice : km/milje
Godine : 2019-2099
Vrsta baterije : Baterija CR2032

ZAMJENA I RECIKLIRANJE BATERIJE

Upozorenje: kako biste promijenili bateriju, savjetujemo vam da slijedite sljedeći postupak. Kako biste otključali i promijenili bateriju, uzmite sat i okrenite ga na stražnju stranu, kao što je prikazano na slici. Nakon što je baterija promijenjena, vratite stražnji poklopac i okrenite ga u suprotnom smjeru kako biste ga zaključali. Ako želite sačuvati maksimalnu nepropusnost i opće stanje sata, obratite se prodajnom mjestu gdje je proizvod kupljen.

OBRATITE NAM SE

Želimo čuti o kvaliteti, funkcionalnosti i korištenju naših proizvoda: http://support.decathlon.com Odgovorit ćemo u najkraćem roku

OPIS

PRVA UPORABA

Osvetlitev: dve sekundi držite zgornji desni gumb. Nastavitev: na vsakem koraku izbirajte s spodnjimi gumbi in izbiro potrdite z zgornjim desnim gumbom. Določiti morate: JEZIK, URO, DAN, VIŠINO, TEŽO, STAROST, MERSKE ENOTE (KM/MI). Če želite prilagoditi podatke, lahko to kadarkoli storite v meniju za nastavitev ure (glejte del NASTAVITEV v navodilih).

SL

PRIČETEK IN ZAČASNA ZAUSTAVITEV AKTIVNOSTI

Za pričetek aktivnosti na uri pritisnite zgornji desni gumb ter ga ponovno pritisnite za začetek. Prikazal se bo START in lahko pričnete z aktivnostjo. Če želite, lahko s pritiskom na isti gumb aktivnost začasno zaustavite.

PODROBNOSTI O VAŠI AKTIVNOSTI

Vaš zaslon bo prikazal čas aktivnosti, vendar lahko (med aktivnostjo ali v načinu začasne zaustavitve) s pritiskom na dva spodnja gumba kadarkoli izbirate med naslednjimi indikatorji: razdalja, koraki, kalorije, pretečen čas, hitrost, povprečna hitrost. Podatki so prikazani s pomočjo črtic na spodnjem delu ure.

ZAUSTAVITE AKTIVNOST

Premikajte se po podrobnostih vaše aktivnosti, dokler se ne prikaže zaslon STOP. Na tem zaslonu lahko začasno zaustavite aktivnost tako, kot je navedeno.

ZGODOVINA

Ura lahko shrani do 7 dni aktivnosti. Po zgodovini aktivnosti ne morete iskati, ko poteka aktivnost. Če želite pregledati ali izbrisati aktivnost, po zaključku aktivnosti pritisnite zgornji desni gumb, da dostopate do menija aktivnosti. S stranskimi gumbi se premikajte po aktivnostih (naveden je čas in datum). Potrdite izbrano aktivnost in dostopajte do različnih podatkov. Na koncu lahko aktivnost izbrišete ali se vrnete nazaj.

NASTAVITVE

SL

Do menija za nastavitve lahko dostopate s pritiskom na zgornji desni gumb in med iskanjem. Prav tako lahko nastavite/prilagodite naslednje nastavitve: URA (12 ali 24H), MERSKA ENOTA (KM/MI), UPORABNIK (starost, teža, višina itd.). Ko potrdite nastavitve, lahko meni zapustite s pritiskom na zgornji levi gumb na uri.

PREVIDNOSTNI UKREPI IN TEHNIČNE LASTNOSTI

Teža in mere : 32 g / 255x40x12mm
Razpoložljivi jeziki : angleščina, francoščina, nemščina, španščina, italijanščina, portugalščina, nizozemščina
Format : 12H/24H
Enote: km/milje
Leti : 2019-2099
Vrsta baterije : Baterija CR2032

MENJAVA BATERIJE IN RECIKLAŽA

Opozorilo: za zamenjavo baterije upoštevajte naslednji postopek. Za odpiranje in menjavo baterije vzemite kovanec in z njim obrnite zadnji del ure tako, kot kaže skica. Ko zamenjate baterijo, zaprite zadnji del in ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga zaklenete. Da ohranite dobro zatesnitev in poskrbite, da ura ostane v dobrem stanju, se obrnite na trgovino, kjer ste kupili izdelek.

KONTAKTIRAJTE NAS

Povratne informacije glede kakovosti, funkcionalnosti ali uporabe naših izdelkov nam pošljite na: http://support.decathlon.com Odgovorili vam bomo v najkrajšem možnem času

AÇIKLAMA

İLK KULLANIM

Açmak için: Sağ üst düğmeye iki saniye basın. Ayarlamak için: her aşamada seçiminizi yapmak için alt düğmeleri ve seçimi onaylamak için sağ üst düğmeyi kullanın. Şu bilgileri girmelisiniz: DİL, SAAT, GÜN, BOY, KİLO, YAŞ, ÖLÇÜM BİRİMİ (KM/MİL). İstediğiniz zaman saatin ayarlar menüsünden istediğiniz veriyi değiştirebilirsiniz (bkz. kitapçığın AYARLAR bölümü).

BIR AKTİVİTEYİ BAŞLATMAK VE DURAKLATMAK

Saatinizde bir aktivite başlatmak için, saatinizin sağ üst köşesindeki düğmeye basmanız, sonrasında da aktiviteyi başlatmak için tekrar bir kez daha basmanız yeterlidir. START yazısı görüntülenecektir, yürümeye başlayabilirsiniz. İstediğiniz zaman, aynı düğmeye basarak seansınızı duraklatabilirsiniz.

TR

AKTIVITENIZIN AYRINTILARI

Ekranınız yürüme sürenizi gösterecektir ama istediğinizde (yürüyüş sırasında veya duraklatma modunda) saatinizin alt kısmındaki iki düğmeye basarak farklı göstergeler arasında gezinebilirsiniz: Mesafe, Adım, Kalori, Verim süresi, Hız, Ortalama hız. Bu veriler, saat kadranın alt kısmında gezinim markajları ile görüntülenir.

AKTIVITEYI DURDURMAK

Seansınızın detaylarını ekranda görüntüleyerek kaydın, STOP görüntülendiğinde durun. Bu ekranda, belirtildiği şekilde onaylayarak aktivitenizi durdurabilirsiniz.

GEÇMIŞ

Saatiniz, aktivitelerinizin arşivini 7 gün saklayabilir. Bir seans sırasında seanslarınızın geçmişini görüntüleyemezsiniz. Görüntülemek veya silmek için egzersiz yapmadığınız sırada sağ üstteki düğmeye basarak aktivite menüsüne erişebilirsiniz. Yanlardaki düğmelerle bir seanstan diğerine geçebilirsiniz (seanslarınızın süresi ve tarihleri görünütlenir). Onaylayarak bir seans seçersiniz ve farklı verilere ulaşırsınız. Gezinim sonunda, istediğiniz takdirde aktiviteyi silebilir veya geriye dönebilirsiniz.

TR

AYARLAR

Sağ üst köşedeki düğmeye basarak ve gezinerek, ayarlar menüsüne erişebilirsiniz. Bu şekilde aşağıdaki ayarları yapabilirsiniz: SAAT (12 veya 24 saat), ÖLÇÜ BİRİMİ (KM/MİL), KULLANICI (yaş, kilo, boy ...). Ayarlar onaylandıktan sonra, saatinizin sol üst köşesindeki düğme ile çıkış yapabilirsiniz.

TR

KULLANIMA ILIŞKIN ÖNLEMLER VE TEKNIK ÖZELLIKLER

Ağırlık ve ölçüler : 32 g / 255x40x12mm
Mevcut diller : İngilizce, Fransızca, Almanca, İspanyolca, İtalyanca, Portekizce, Felemenkçe
Biçim : 12H/24H
Birimler : km/mil
Yaşında : 2019-2099
Pil türü : Pil CR2032

PILI DEĞIŞTIRME VE GERI DÖNÜŞÜM

Dikkat: Pili değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izlemenizi tavsiye ederiz. Bir bozuk para ile resimde gösterildiği gibi saatinizin arka kısmını döndürerek açın ve pili değiştirin. Pil değiştikten sonra saatin arka kısmını yerine takın ve ters yöne döndürerek sıkıştırın. Saatinizin su geçirmezliğini ve genel durumunu en iyi şekilde korumak için ürünü aldığınız satış noktasına başvurun.

BIZE ULAŞIN

Ürünlerimizin kalitesi, işlevselliği veya kullanımı konusunda bize ileteceğiniz bilgileri dinliyor olacağız: http://support.decathlon.com Size en kısa sürede geri dönüş sağlayacağız

APRAŠYMAS

PIRMIEJI ŽINGSNIAI

Įjungimas: dvi sekundes palaikyti nuspaustą viršuje dešinėje esantį mygtuką. Nustatymas: kiekviename etape, norėdami pasirinkti naudokite apačioje esančius mygtukus ir norėdami patvirtinti – viršuje dešinėje esantį mygtuką. Jums reiks nurodyti: KALBĄ, LAIKĄ, DIENĄ, ŪGĮ, SVORĮ, AMŽIŲ, MATAVIMO VIENETUS (KM/MI). Jei norite pakeisti kurią nors informaciją, tai galite bet kuriuo metu padaryti laikrodžio nustatymų meniu (žr. instrukcijos dalį NUSTATYMAI).

LT

VEIKLOS ĮJUNGIMAS IR PRISTABDYMAS

Norint laikrodyje įjungti veiklą, jums tereikia paspausti laikrodžio viršuje dešinėje esantį mygtuką, tuomet jį nuspausti dar kartą, kad veikla būtų pradėta. Ekrane parodomas užrašas START, galite pradėti eiti. Kai tik norite, galite pristabdyti seansą dar kartą nuspaudę tą patį mygtuką.

IŠSAMI VEIKLOS INFORMACIJA

Ekrane bus rodomas jūsų ėjimo laikas, tačiau bet kuriuo metu (eidami ar pristabdymo režime) naudodami laikrodžio apačioje esančius du mygtukus galėsite peržiūrėti įvairius rodiklius: atstumą, žingsnių skaičių, sudegintas kalorijas, faktinį laiką, greitį, vidutinį greitį. Ši informacija rodoma laikrodžio ekrano ekrane esančiose juostose.

VEIKLOS SUSTABDYMAS

Nuosekliai peržiūrėkite seanso informaciją, kol pasirodys STOP ekranas. Šiame ekrane jūs galite sustabdyti veiklą, patvirtindami kaip parodyta.

ISTORIJA

Jūsų laikrodis išsaugo iki 7 veiklos dienų. Vykstant treniruotei treniruočių istorijos peržiūrėti negalima. Norint peržiūrėti senesnes treniruotes ar jas ištrinti, jums tereikia paspausti viršuje dešinėje esantį mygtuką ir atverti veiklų meniu. Šoniniais mygtukais judėkite nuo vienos treniruotės iki kitos (rodoma treniruočių trukmė ir datos). Patvirtindami jūs atversite treniruotė ir galėsite peržiūrėti įvairius duomenis. Baigę naršyti, jei norite, galite ištrinti veiklą arba grįžti atgal.

NUSTATYMAI

Paspaudę viršuje dešinėje esantį mygtuką ir naršydami jūs galite atverti nustatymų meniu. Taip jūs galite nustatyti / pakeisti šiuos parametrus: Laiką (12 arba 24 val.), matavimo vienetus (KM/MI), NAUDOTOJĄ (amžių, svorį, ūgį ir pan.). Patvirtinę nustatymus jūs galite užverti meniu paspaudę laikrodžio viršuje kairėje esantį mygtuką.

ATSARGUMO PRIEMONĖS IR TECHNINĖS SAVYBĖS

LT

Svoris ir matmenys : 32 g / 255x40x12mm
Galimos kalbos : Anglų, prancūzų, vokiečių, ispanų, italų, portugalų, nyderlandų
Formatas : 12H/24H
Matavimo vienetai : km / mylios
Metų : 2019-2099
Baterijos tipas : CR2032 baterija

BATERIJOS KEITIMAS IR PERDIRBIMAS

Dėmesio: jei reikia pakeisti bateriją, patariame vadovautis šia procedūra. Paimkite įrankį ir pasukite juo laikrodžio nugarėlę, kaip parodyta brėžinyje, kad ją atfiksuotumėte ir galėtumėte pakeisti bateriją. Pakeitę bateriją uždėkite nugarėlę ir pasukite priešinga kryptimi, kad ji užsifiksuotų. Jei norite, kad laikrodis išliktų sandarus ir kuo geresnės būklės, kreipkitės į parduotuvę, kurioje jį įsigijote.

SUSISIEKITE SU MUMIS

Mums svarbi jūsų nuomonė apie mūsų gaminių kokybę, funkcionalumą ir naudojimą, ja galite pasidalyti: http://support.decathlon.com Mes būtinai jums atsakysime kaip įmanoma greičiau

OPIS

PRVA UPOTREBA

Za uključivanje: držati pritisnuto dve sekunde gornji desni taster. Za konfiguraciju: prilikom svake etape, koristite donje tastere za izbor i gornje desne tastere za potvrdu. Treba da unesete: JEZIK, VREME, DAN, VISINU, TEŽINU, GODINU, JEDINICE MERE (KM/MI). Ako želite da menjate podatke, možete u bilo kom trenutku to da uradite u meniju za podešavanje sata (pogledati deo PODEŠAVANJA u uputstvu).

POKRENUTI I PAUZIRATI ODREĐENU AKTIVNOST

Za pokretanje određen aktivnosti na vašem satu, dovoljno je da pritisnete gornji desni taster na satu zatim da pritisnete još jednom gore za pokretanje aktivnosti. Prikazuje se START i možete da počnete da hodate. Kad želite, možete da pauzirate vašu seansu pritiskajući isti taster.

SR

DETALJI VAŠE AKTIVNOSTI

Vaš ekran će prikazivati vreme hodanja, ali možete u bilo kom trenutku (tokom hodanja ili pauziranja) da se pomerate između različitih indikatora pritiskajući dva donja tastera na satu: Razdaljina, Korak, Kalorije, Efektivno vreme, Brzina, Prosečna brzina. Ove podatke evidentiraju urezi za pretraživanje na dnu brojčanika sata.

ZAUSTAVITI AKTIVNOST

Prikažite detalje vaše seanse dok se na ekranu ne prikaže STOP. Počevši od ovog ekrana, možete da zaustavite aktivnost potvrđujući kako je prikazano.

SR

ISTORIJA

Vaš sat može da pamti i do 7 dana aktivnosti. Istorija sesija se ne može konsultovati ako vam je uključena druga sesija. Da biste ih konsultovali ili izbrisali, treba samo pritisnuti, van seanse, gornji desni taster kako bi se pristupilo meniju sa aktivnostima. Prelaziti iz jedne sesije u drugu sa lateralnim tasterima (trajanje i datum sesija su prikazani). Potvrdom, birate seansu i pristupate različitim podacima. Na kraju pretraživanja, možete ako želite da izbrišete aktivnost ili da se vratite unazad.

POSTAVKE

Pritiskanjem gornjeg desnog tastera i pretraživanjem, možete pristupiti podešavanju menija. Na taj način možete podesiti/ promeniti sledeće parametre: VREME (12 ili 24H), JEDINICU MERE (KM/MI), KORISNIKA (godina, težina, visina, ...). Kada su podešavanja potvrđena, možete izaći putem gornjeg levog tastera sata.

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA UPOTREBU I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Težina i dimenzije : 32 g / 255x40x12mm
Raspoloživi jezici : Engleski, francuski, nemački, španski, italijanski, portugalski, holandski
Format : 12H/24H
Jedinice : km/milja
Godinama : 2019-2099
Vrsta baterije : CR2032 батерија

SR

ZAMENA BATERIJE I RECIKLAŽA

Pažnja: za zamenu baterije, preporučujemo vam da pratite sledeću proceduru. Uzmite jednu kovanicu i okrenite poleđinu sata kako je prikazano na prikazu za otključavanje i zamenu baterije. Kada je baterija zamenjena, vratite poleđinu i okrenite je u suprotnom smeru da bi se zaključala. Ako želite da maksimalno sačuvate vodootpornost sata obratite se prodajnom mestu gde ste kupili vaš proizvod.

KONTAKTIRAJTE NAS

Na raspolaganju smo da odgovorimo na vaša pitanja u vezi sa kvalitetom, radom i upotrebom naših proizvoda: http://support.decathlon.com Obavezujemo se da ćemo vam odgovoriti u što kraćem roku

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ

ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ

Για ενεργοποίηση: πατήστε το κουμπί επάνω δεξιά για δύο δευτερόλεπτα. Για διαμόρφωση: σε κάθε βήμα, χρησιμοποιείτε τα κουμπιά στο κάτω μέρος για να κάνετε την επιλογή σας και το κουμπί επάνω δεξιά για επιβεβαίωση. Θα πρέπει να κάνετε τις εξής ρυθμίσεις: ΓΛΩΣΣΑ, ΩΡΑ, ΗΜΕΡΑ, ΥΨΟΣ, ΒΑΡΟΣ, ΗΛΙΚΙΑ, ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ (ΧΛΜ/ΜΙΛ). Αν θέλετε να τροποποιήσετε κάποια ρύθμιση, μπορείτε να το κάνετε όποτε θέλετε στο μενού ρυθμίσεων του ρολογιού (δείτε την ενότητα ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ των οδηγιών χρήσης).

EL

ΈΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΠΑΎΣΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΌΤΗΤΑΣ

Για να ξεκινήσετε μια δραστηριότητα στο ρολόι σας, αρκεί να πατήσετε το κουμπί στην επάνω δεξιά γωνία του ρολογιού και, στη συνέχεια, να πιέσετε ξανά για να ξεκινήσει η δραστηριότητα. Η ένδειξη START αναβοσβήνει, μπορείτε να ξεκινήσετε το περπάτημα. Όταν θέλετε, μπορείτε να διακόψετε την άσκηση πατώντας το ίδιο κουμπί.

ΛΕΠΤΟΜΈΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΆ ΜΕ ΤΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΌΤΗΤΑ ΣΑΣ

Στην οθόνη σας θα εμφανιστεί ο χρόνος που περπατήσατε, αλλά μπορείτε να περιηγηθείτε ανά πάσα στιγμή (κατά τη διάρκεια της βόλτας ή τη λειτουργία παύσης) μεταξύ διαφορετικών δεικτών πατώντας τα δύο κουμπιά στο κάτω μέρος του ρολογιού: Απόσταση, βήματα, θερμίδες, πραγματικός χρόνος, ταχύτητα, μέση ταχύτητα. Αυτά τα δεδομένα εμφανίζονται ως εγχάρακτοι δείκτες πλοήγησης στο κάτω μέρος του καντράν του ρολογιού.

ΔΙΑΚΟΠΉ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΌΤΗΤΑΣ

Μετακινηθείτε στις λεπτομέρειες της συνεδρίας μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη STOP. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να σταματήσετε τη δραστηριότητά σας με επικύρωση όπως φαίνεται.

ΙΣΤΟΡΙΚΌ

Το ρολόι σας μπορεί να καταγράψει μέχρι 7 ημέρες δραστηριοτήτων. Το ιστορικό των συνεδριών δεν μπορεί να αναζητηθεί αν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποια περίοδος σύνδεσης. Για να τις συμβουλευτείτε ή να τις διαγράψετε, απλά πρέπει να πατήσετε το κουμπί στην επάνω δεξιά γωνία για να μεταβείτε στο μενού δραστηριοτήτων. Πλοηγηθείτε από τη μια συνεδρία στην άλλη με τα πλευρικά κουμπιά (η διάρκεια και η ημερομηνία των περιόδων σύνδεσης σας υποδεικνύονται). Με την επικύρωση επιλέγετε μια περίοδο σύνδεσης και, στη συνέχεια, έχετε πρόσβαση στα διάφορα δεδομένα. Στο τέλος της πλοήγησης μπορείτε, αν θέλετε, να διαγράψετε τη δραστηριότητα ή να επιστρέψετε.

ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ

Πατώντας το κουμπί επάνω δεξιά και με πλοήγηση, μπορείτε να μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων. Έτσι μπορείτε να ορίσετε/να αλλάξετε τις ακόλουθες παραμέτρους: ΩΡΑ (12 ή 24ΩΡΟ), ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ (ΧΛΜ/ΜΙΛ), ΧΡΗΣΤΗ (ηλικία, βάρος, ύψος κ.λπ.). Μόλις επικυρωθούν οι ρυθμίσεις, μπορείτε να βγείτε με το κουμπί που βρίσκεται επάνω αριστερά στο ρολόι σας.

ΠΡΟΦΥΛΆΞΕΙΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ

Βάρος και διαστάσεις : 32 g / 255x40x12mm
Διαθέσιμες γλώσσες : Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ισπανικά, Ιταλικά, Πορτογαλικά, Ολλανδικά
μορφή : 12H/24H
Μονάδες : χλμ/μίλια
ετών : 2019-2099
Τύπος μπαταρίας : Μπαταρία CR2032

EL

ΑΛΛΑΓΉ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΚΎΚΛΩΣΗ

Προσοχή: για να αλλάξετε την μπαταρία, σας συμβουλεύουμε να ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία. Πάρτε ένα νόμισμα και γυρίστε το στο πίσω μέρος του ρολογιού όπως φαίνεται στο σχήμα για να ξεκλειδώσετε και να αλλάξετε την μπαταρία. Μόλις αλλάξετε την μπαταρία, τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του και γυρίστε το αριστερόστροφα για να το κλειδώσετε. Αν θέλετε να διασφαλίσετε τη στεγανότητα και τη γενική κατάσταση του ρολογιού, επικοινωνήστε με το σημείο πώλησης από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΉΣΤΕ ΜΑΖΊ ΜΑΣ

Μας ενδιαφέρουν τα σχόλιά σας ως προς την ποιότητα, την λειτουργικότητα ή την χρήση των προϊόντων μας: http://support,decathlon.com Δεσμευόμαστε να σας απαντήσουμε το συντομότερο δυνατόν

ОПИСАНИЕ

ПЪРВА УПОТРЕБА

За включване: натиснете в продължение на две секунди горния десен бутон. За конфигуриране: на всеки етап, използвайте бутоните в долната част, за да направите своя избор и горния десен бутон за потвърждаване.
Необходимо е да въведете: ЕЗИК, ЧАС, ДЕН, РАЗМЕР, ТЕГЛО, ВЪЗРАСТ, МЕРНИ ЕДИНИЦИ (КМ/МИЛИ). Ако желаете да промените дадена информация, можете да го направите във всеки един момент от меню настройки на часовника (вж раздел НАСТРОЙКИ от упътването).

BG

СТАРТИРАНЕ НА ДЕЙНОСТ И ПОСТАВЯНЕТО Ѝ НА ПАУЗА

За да стартирате дадена дейност на часовника ви, достатъчно е да натиснете горния десен бутон на часовника и след това да натиснете още веднъж на бутона за пускането □. Появява се СТАРТ – можете да започнете да ходите. Когато желаете, можете да поставите сесията на пауза, като натиснете на същия бутон.

ДАННИ ЗА ВАШАТА ДЕЙНОСТ

Вашият екран показва изминатото време за ходене, но във всеки един момент (по време на ходенето или в паузата), вие можете да преглеждате различните показатели, като натискате двата бутона, разположени в долната част на часовника: Разстояние, крачки, калории, изминато време, скорост, средна скорост. Тези данни могат да се онагледят с помощта на бутоните за навигиране в долната част на циферблата на часовника.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА

Прехвърляйте данните от вашата сесия, докато се появи екран СТОП. От този екран можете да прекратите дейността си, като потвърдите, както е посочено.

ИСТОРИЯ

Вашият часовник може да запамети дейностите от 7 предходни дни. Историята с предишните сесии не може да се проверява, ако имате отворена активна сесия. За консултирането или изтриването им ви е достатъчно, когато не сте в активна сесия, да натиснете на горния десен бутон, за да влезете в менюто с дейностите. Можете да преминавате от една сесия към друга чрез страничните бутони (показват се продължителността и датата на вашите сесии). Когато потвърдите, вие избирате една сесия и след това имате достъп до различни данни. В края на навигирането, ако желаете, можете да изтриете сесията или да се върнете назад.

НАСТРОЙКИ

Като натиснете на горния десен бутон, навигирайки, можете да получите достъп до менюто с настройките. Така можете да настроите/промените следните параметри: ЧАС (12 или 24 Ч), МЕРНА ЕДИНИЦА (КМ/МИЛИ), ПОТРЕБИТЕЛ (възраст, тегло, размер,...). След като потвърдите новите настройки, можете да излезете от менюто от горния ляв бутон на часовника.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА И ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рецкн х пюглепх : 32 g / 255x40x12mm
Налични езици : Английски, Френски, Немски, Испански, Италиански, Португалски, Холандски
формат : 12H/24H
Единици : км/мили
години : 2019-2099
Бхд аюрепхъ : Батерия CR2032

BG

СМЯНА НА БАТЕРИЯ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Внимание: за извършване на смяна на батерията ви съветваме да следвате тази процедура. Вземете една монета и я завъртете от задната част на часовника, както е посочено на схемата, за да го отключите и да смените батерията. След като смените батерията, поставете отново капачето на гърба и го завъртете в обратната посока, за да го заключите. Ако желаете да съхраните уплътнението и общото състояние на часовника за максимално дълго време, се обърнете към магазина или към мястото, от което сте закупили вашия продукт.

КОНТАКТ

Слушаме отзивите ви за качеството, функционалността или използването на нашите продукти: http://support.decathlon.com Обещаваме Ви да Ви отговорим възможно най-скоро.

СИПАТТАМАСЫ

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ

Қосу үшін: оң жақ жоғарғы бұрыштағы батырманы екі секунд бойы басып тұрыңыз. Баптау үшін: әрбір кезеңде таңдау жасау үшін төменгі жақтағы түймелерді, ал таңдауды растау үшін жоғарғы оң жақ бұрыштағы түймелерді пайдаланыңыз. Сізге мыналарды белгілеу керек: ТІЛ, САҒАТ, КҮН, БОЙЫҢЫЗДЫ, САЛМАҒЫҢЫЗДЫ, ЖАСЫҢЫЗДЫ, ӨЛШЕМ БІРЛІКТЕРІН (КМ/МИЛЯ). Деректерді өзгерткіңіз келсе, оны кез келген уақытта сағат баптаулары мәзірінде жасай аласыз (нұсқаулықтағы «БАПТАУЛАР» бөлімін қараңыз).

БЕЛГІЛІ БІР ҚЫЗМЕТТІ ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТА ТҰРУ

Сағатыңызда жаттығудың басталуын іске қосу үшін, жай ғана сағатыңыздың оң жақ жоғарғы бұрышындағы батырманы басыңыз, содан кейін жаттығуды бастау үшін оны тағы бір рет басыңыз. START деген жазу көрсетіледі, жүре бастауыңызға болады. Өзіңіз қалаған кезде, сол батырманы басу арқылы сеансты тоқтата аласыз.

ЖАТТЫҒУЫҢЫЗДЫҢ МӘН-ЖАЙЛАРЫ

Экраныңыз жүріс уақытын көрсетеді, бірақ кез келген уақытта (жүріс барысында немесе тоқтату режимінде) сағатыңыздың төменгі жағындағы екі түймені кезек-кезек басып, әртүрлі индикаторлар арасында ауысыр тұруыңызға болады: Қашықтық, Қадамдар, Калориялар, Тиімді уақыт, Жылдамдық, Орташа жылдамдық. Бұл деректер сағат циферблатының төменгі бөлігіндегі навигациялық белгілер арқылы көрсетіледі.

ЖАТТЫҒУДЫ ТОҚТАТУ

STOP экраны пайда болғанша, сеанс туралы ақпаратты айналдырып, көруіңізге болады. Осы экраннан суретте көрсетілгендей растай отырып, жаттығуыңызды тоқтатуға болады.

ЖАТТЫҒУЛАР ТАРИХЫ

Сіздің сағатыңыз 7 күнге дейін жасаған жаттығуларыңызды тіркей алады. Жаттығу жасап жатқан кезде, жаттығулар тарихы іздестіру үшін қолжетімді болмайды. Оларды көру немесе жою үшін, жаттығуларды жасамаған кезде, жай ғана жаттығулар мәзіріне өту үшін оң жақ жоғарғы бұрышындағы батырманы басуыңыз керек. Бүйірлік түймелер (сеанстардың ұзақтығы мен күні көрсетіледі) арқылы бір жаттығудан екіншісіне өтіп отырыңыз. Растай отырып, сіз қажетті жаттығуды таңдап, әртүрлі деректерге қол жеткізе аласыз. Навигация соңында, қаласаңыз, әрекетті жоюыңызға немесе артқа қарай оралуыңызға болады.

РЕТКЕ КЕЛТІРУ

Оң жақ жоғарғы бұрыштағы батырманы басып, навигация барысында баптауларға қол жеткізуге болады. Келесі параметрлерді орнатуыңызға / өзгертуіңізге болады: САҒАТ (12 немесе 24 сағат, ӨЛШЕМ БІРЛІГІ (КМ/МИЛЯ), ПАЙДАЛАНУШЫ (жасы, салмағы, бойы, ...). Баптауларды тексергеннен кейін, сағатыңыздың сол жақ жоғарғы бұрышындағы түйме арқылы шығуыңызға болады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Салмағы мен өлшемдері : 32 g / 255x40x12mm
Қол жетімді тілдер : Ағылшын, француз, неміс, испан, итальян, португал, голланд
формат : 12H/24H
Өлшем бірлік : км/мили
Жылдар : 2019-2099
Vrsta baterije : CR2032 батерија

БАТАРЕЯЛАРДЫ АУЫСТЫРУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ МҮМКІНДІГІ

Назар аударыңыз: батареяны ауыстыру үшін келесі процедураны орындауды ұсынамыз. Батареяны бұғаттан шығарып, ауыстыру үшін, темір ақшаны алып, сызбада көрсетілгендей оны сағаттың артқы жағына тигізіп, бұрыңыз. Батареяны ауыстырғаннан кейін, артқы жағын қайта орнатыңыз да, сағат тіліне қарсы бұрап, бекітіп қойыңыз. Егер сіз сағатыңыздың бітеулігі мен жалпы жай-күйін сақтағыңыз келсе, өнімді сатып алған сауда орнына хабарласыңыз.

БАЙЛАНЫС

Біздің өнімдеріміздің сапасы, функционалдығы немесе қолданылуы туралы сіздің пікіріңізді тыңдаймыз: http://support,decathlon.com Біз сізге тезірек жауап беруге уәде береміз.

ОПИСАНИЕ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение: удерживать нажатой две секунды верхнюю кнопку справа. Настройка параметров: На каждом этапе для выбора используйте нижние кнопки, а для подтверждения – верхнюю кнопку справа. Вы должны ввести: ЯЗЫК, ВРЕМЯ, ДАТУ, РОСТ, ВЕС, ВОЗРАСТ, ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЙ (КМ/МИЛИ). Если вы хотите изменить данные, вы можете сделать это в любой момент в меню настроек ваших часов (см. раздел НАСТОЙКИ в инструкции).

НАЧАТЬ И ПОСТАВИТЬ НА ПАУЗУ ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Для начала вида деятельности на ваших часах достаточно нажать на верхнюю кнопку справа, затем нажать еще раз для начала деятельности. Отображается START, вы можете начинать ходьбу. Когда вы захотите, вы можете поставить сеанс на паузу, нажав на ту же кнопку.

ДАННЫЕ О ВАШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Ваш экран показывает время ходьбы, но вы можете в любой момент (во время ходьбы или в режиме паузы) перемещаться от одного индикатора к другому, нажимая на две нижние кнопки на часах: Дистанция, Шаги, Калории, Эффективное время, Скорость, Средняя скорость. Эти данные материализованы метками перемещения в нижней части циферблата часов.

ПРЕКРАТИТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Прокрутите данные вашего сеанса, пока не появится экран STOP. С этого экрана вы можете прекратить деятельность, подтвердив это, как было указано.

ИСТОРИЯ ЗАНЯТИЙ

Ваши часы могут хранить в памяти до 7 дней занятий. Историю занятий невозможно просмотреть во время текущего занятия. Для того, чтобы просмотреть или удалить ее, достаточно, вне занятия, нажать на верхнюю кнопку справа и войти в меню деятельности. Перемещение от одного занятия к другому при помощи боковых кнопок (указаны длительность и дата ваших занятий). Подтверждая, вы выбираете сеанс и получаете доступ к различным данным. В конце навигации вы по желанию можете удалить занятие или вернуться назад.

НАСТРОЙКИ

Нажимая правую верхнюю кнопку и перемещаясь, вы можете войти в меню настроек. Так вы можете настроить / изменить следующие параметры: ВРЕМЯ (12 или 24 Ч), ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ (КМ /МИЛИ), ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (возраст, вес, рост, ...). После подтверждения настроек вы можете выйти, нажав на верхнюю кнопку слева на ваших часах.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вес и размеры : 32 g / 255x40x12mm

Доступные языки : Английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский, голландский

формат : 12H/24H

Единицы : км / миль

года : 2019-2099

Тип батарейки : Батарейки CR2032

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ И УТИЛИЗАЦИЯ

Внимание: При замене батарейки мы советуем следовать следующей процедуре. Возьмите монету и поверните ее на задней стенке часов, как показано на схеме, чтобы снять ее и заменить батарейку. Заменив батарейку, закройте заднюю стенку и поверните в обратном направлении, чтобы зафиксировать ее. Если вы хотите максимально сохранить герметичность и внешний вид часов, обратитесь в магазин, где вы их купили.

RU

СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ

Мы будем рады вашим отзывам по качеству, функциональности и использованию наших устройств: http://support.decathlon.com Мы обязательно ответим вам в самые кратчайшие сроки

ОПИС

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Щоб увімкнути: натисніть кнопку вгорі справа й утримуйте її протягом двох секунд. Для настройки: на кожному етапі для вибору користуйтеся нижніми кнопками, а для підтвердження — кнопкою, розташованою вгорі справа. Необхідно вказати: МОВУ, ЧАС, ДАТУ, ЗРІСТ, ВАГУ, ВІК, ОДИНИЦІ ВИМІРУ (КМ/МИЛІ). Якщо ви захочете змінити дані, ви завжди можете зробити це в меню налаштування годинника (дивіться розділ НАЛАШТУВАННЯ у керівництві).

ПОЧАТОК І ПРИЗУПИНЕННЯ АКТИВНОСТІ

Щоб запустити активність із годинника, натисніть кнопку, розташовану но годиннику вгорі справа, потім натисніть її ще раз, аби почати активність. Коли з'явиться напис START, можете починати ходьбу. Якщо потрібно, можна поставити сеанс на паузу, натиснувши ту ж кнопку.

ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВАШІЙ АКТИВНОСТІ

На екрані відображатиметься час ходьби, але ви можете в будь-який момент (під час ходьби або в режимі паузи) перемикатися між різними показниками, натискаючи дві кнопки, розташовані в нижній частині годинника: Відстань, кроки, калорії, ефективний час, швидкість, середня швидкість. Ці дані можна викликати за допомогою навігаційних міток, розташованих в нижній частині циферблату годинника.

ЗУПИНИТИ АКТИВНІСТЬ

Прокручуйте дані по вашому сеансу, поки на екрані не з'явиться слово STOP. На цьому екрані ви можете зупинити активність, підтвердивши ваш запит, як показано.

ЖУРНАЛ

Ваші годинник може зберігати записи про активність за останні 7 днів. Під час сеансу виконувати пошук по журналу не можна. Щоб переглянути записи журналу або видалити їх, поза сеансом натисніть кнопку, розташовану вгорі справа, аби викликати меню активності. Перемикайтеся між сеансами за допомогою бічних кнопок (відображаються тривалість і дата ваших сеансів). Підтвердивши, ви вибираєте сеанс і отримуєте доступ до різних даних. Коли закінчите переглядати, якщо хочете, можете видалити активність або повернутися назад.

НАЛАШТУВАННЯ

Після натискання кнопки вгорі справа і під час навігації ви можете ввійти в меню налаштувань. Там ви можете встановлювати/змінювати такі параметри: ЧАС (12- або 24-годинний), ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ (КМ/МИЛІ), ДАНІ КОРИСТУВАЧА (вік, вага, зріст тощо). Після підтвердження внесених змін ви можете вийти з меню, натиснувши кнопку, розташовану на вашому годиннику вгорі зліва.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вага та розміри : 32 g / 255x40x12mm

Доступні мови : Англійська, французька, німецька, іспанська, італійська, португальська, нідерландська

формат : 12H/24H

Одиниці : км/милі

Роки : 2019-2099

Тип батареї : CR2032 акумулятор

ЗАМІНА БАТАРЕЙ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Увага: радимо замінювати батарею в наступний спосіб. Візьміть монетку і проверніть її із заднього боку годинника, як зображено на схемі, щоб відкрити задню панель і замінити батарею. Після заміни батареї поставте панель на місце і поверніть проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати її. Якщо ви хочете, щоб герметичність і загальний стан годинника залишалися такими ж, як і після покупки, для заміни батареї зверніться в магазин, у якому ви його придбали.

UK

ЗВ'ЯЗАТИСЯ З НАМИ

Ми завжди готові відповісти на питання та надати інформацію щодо якості, характеристик та функціонування наших пристроїв: http://support.decathlon.com Обіцяємо відповісти якомога швидше

MÔ TẢ

LẦN ĐẦU SỬ DỤNG

Để bật máy : Ấn nút trên bên phải trong 2 giây. Để tạo hình : Ở mỗi bước, sử dụng các nút dưới để lựa chọn và nút trên bên phải để xác nhận. Bạn có thông tin : NGÔN NGỮ, GIỜ, NGÀY, CHIỀU CAO, CÂN NẶNG, TUỔI, ĐƠN VỊ ĐO (KM/DẶM). Nếu bạn muốn sửa đổi dữ liệu, bạn có thể thực hiện bất cứ lúc nào trong menu cài đặt của đồng hồ (xem phần CÀI ĐẶT của hướng dẫn sử dụng).

CHO CHẠY VÀ DỪNG HOẠT ĐỘNG

Để bắt đầu một hoạt động trên đồng hồ, bạn phải nhấn nút trên phía bên phải đồng hồ, sau đó nhấn một lần nữa bên trên để bắt đầu hoạt động. KHỞI ĐỘNG hiển thị, bạn có thể bắt đầu đi bộ. Khi bạn muốn, bạn có thể dừng phiên tập bằng cách ấn cùng nút đó.

CHI TIẾT HOẠT ĐỘNG CỦA BẠN

Màn hình của bạn sẽ hiển thị thời gian đi bộ, nhưng bất cứ lúc nào bạn có thể (trong chế độ đi bộ hoặc tạm dừng) điều hướng giữa các chỉ báo khác nhau bằng cách nhấn hai nút ở dưới cùng của đồng hồ: Khoảng cách, bước, lượng calo, thời gian thực hiện, tốc độ, tốc độ trung bình. Các dữ liệu này được cụ thể hóa bằng rãnh điều hướng ở mặt dưới của đồng hồ.

DỪNG HOẠT ĐỘNG

Cuộn qua các chi tiết của phiên tập của bạn cho đến khi màn hình STOP xuất hiện. Từ màn hình này, bạn có thể dừng hoạt động bằng cách xác nhận, giống như chỉ định.

LỊCH SỬ

Đồng hồ của bạn có thể hiển thị lịch sử trong 7 ngày tập. Lịch sử các phiên tập sẽ không được tìm thấy nếu bạn đang tập. Để tìm hoặc xóa các hoạt động đấy, ngoài phiên tập, bạn phải nhấn nút bên trên, phía bên phải để đến menu các hoạt động. Chuyển từ phiên này sang phiên khác với các nút bên (thời gian, ngày tập được chỉ định). Bằng cách xác nhận, bạn lựa chọn phiên tập và xem chi tiết các dữ liệu các nhau. Khi kết thúc điều hướng, nếu bạn muốn bạn có thể xóa hoạt động hoặc quay lại.

CÀI ĐẶT

Bằng cách nhấn nút bên trên phía bên phải và điều hướng, bạn có thể đến phần menu cài đặt. Bạn cũng có thể cài đặt/thay đổi các thông số sau: GIỜ (12 hoặc 24H), ĐƠN VỊ ĐO (KM/DẶM), NGƯỜI DÙNG (tuổi, cân nặng, chiều cao, ...). Khi đã cài đặt xong, bạn có thể thoát ra bằng nút bên trên phía bên trái của đồng hồ.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ CÁC ĐẶC TÍNH KĨ THUẬT

Trọng lượng và kích thước : 32 g / 255x40x12mm
Các ngôn ngữ : Tiếng Anh, Tiếng Pháp, tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Italia, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Hà Lan
định dạng : 12H/24H
Đơn vị tính : km/dặm
Năm : 2019-2099
Loại pin : Ắc quy CR2032

THAY PIN VÀ TÁI CHẾ

Chú ý: Để thay pin, chúng tôi khuyên bạn làm theo các bước như sau. Mở nắp và xoay nó vào mặt sau của đồng hồ như trong sơ đồ để mở khóa và thay pin. Khi pin đã được thay, đặt lên lưng và xoay đúng chiều để khóa lại. Nếu bạn muốn giữ kín tối đa và tình trạng chung của đồng hồ, bạn hãy đến điểm bán hàng mà bạn đã mua sản phẩm.

LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI

Chúng tôi mong muốn nhận được phản hồi của bạn về chất lượng, tính năng và cách sử dụng sản phẩm của chúng tôi: http://support.decathlon.com Chúng tôi cam kết hồi đáp bạn trong thời gian sớm nhất có thể

KETERANGAN

PENGGUNAAN PERTAMA

Untuk menghidupkan: tekan tombol kanan atas selama dua detik. Untuk konfigurasi: pada setiap tahap, gunakan tombol-tombol yang ada di bagian bawah untuk melakukan pemilihan dan tombol kanan atas untuk melakukan validasi. Anda harus memasukkan: BAHASA, JAM, HARI, TINGGI, BERAT, UMUR, SATUAN UKURAN (KM/MI). Apabila Anda ingin mengubah satu data, Anda dapat melakukannya kapan pun dalam menu pengaturan jam (lihat bagian PENGATURAN pada petunjuk).

MULAI DAN JEDA PADA SUATU KEGIATAN

Untuk memulai satu kegiatan pada jam tangan, Anda hanya perlu menekan tombol kanan atas pada jam tangan dan kemudian menekannya sekali lagi untuk memulai kegiatan. Ketika START tampil, Anda dapat mulai jalan. Ketika Anda menginginkannya, sesi Anda dapat dihentikan untuk sementara dengan menekan tombol yang sama.

ID

PERINCIAN KEGIATAN ANDA

Layar akan menampilkan durasi Anda berjalan, namun, Anda dapat kapan pun (selama berjalan ataupun dalam modus jeda) melakukan navigasi antar aneka indikator dengan menekan kedua tombol di bagian bawah jam tangan: Jarak tempuh, Langkah, Kalori, Waktu efektif, Kecepatan, Kecepatan rata-rata. Data tersebut berwujud centang navigasi pada bagian bawah layar jam tangan.

MENGHENTIKAN KEGIATAN

Tampilkan secara bergantian perincian sesi Anda hingga layar menunjukkan STOP. Pada layar tersebut, Anda dapat menghentikan kegiatan dengan melakukan validasi sebagaimana ditunjukkan.

RIWAYAT

Jam tangan Anda dapat menyimpan riwayat kegiatan hingga 7 hari. Riwayat sesi tidak dapat dilihat apabila terdapat sesi yang sedang berlangsung. Untuk melihat ataupun menghapus sesi, ketika telah selesai latihan, Anda hanya perlu menekan tombol kanan atas untuk masuk menu kegiatan. Lakukanlah navigasi dari satu sesi ke sesi lainnya dengan tombol samping (durasi dan tanggal sesi tampil). Dengan melakukan validasi, Anda memilih satu sesi dan dapat melihat aneka datanya. Pada akhir navigasi, apabila diinginkan, Anda dapat menghapus kegiatan atau kembali ke layar sebelumnya.

PENGATURAN

Dengan menekan tombol kanan atas dan dengan melakukan navigasi, Anda dapat masuk menu pengaturan. Dengan demikian, Anda dapat mengatur/memodifikasi parameter berikut: JAM (12 atau 24 JAM), SATUAN UKURAN (KM/MI), PENGGUNA (umur, berat, tinggi, dll.). Ketika telah dilakukan validasi pada pengaturan, Anda dapat keluar dari layar tersebut dengan menekan tombol kanan atas pada jam tangan.

PERHATIAN MENGENAI PENGGUNAAN DAN KARAKTERISTIK TEKNIS

Berat dan ukuran : 32 g / 255x40x12mm
Tersedia dalam bahasa : Inggris, Prancis, Jerman, Spanyol, Italia, Portugis, Belanda
Format : 12H/24H
Unit : km/mil
Tahun : 2019-2099
Jenis baterai : Baterai CR2032

PENGGANTIAN BATERAI DAN DAUR ULANG

Perhatian: Kami anjurkan mengikuti proses berikut untuk mengganti baterai. Pakailah uang koin dan putarlah pada bagian belakang jam sebagaimana ditunjukkan pada gambar untuk membuka tutup dan mengganti baterai. Ketika baterai telah diganti, pasanglah kembali tutup baterai dan putarlah dengan arah berlawanan agar tertahan. Apabila Anda ingin menjaga semaksimal mungkin kerapatan dan keadaan umum jam tangan, hubungilah titik penjualan tempat Anda membeli produk Anda.

HUBUNGI KAMI

Kami memperhatikan informasi yang Anda sampaikan kepada kami mengenai kualitas, fungsionalitas, ataupun penggunaan produk kami: http://support.decathlon.com Kami berkomitmen untuk menjawab secepat mungkin

描述

首次使用

打开: 按右上角的按钮两秒钟。 设置 : 在每个步骤中，使用下面的按钮做出选择，使用右上角的按钮确认。 您必须填写: 语言、时间、日期、身高、体重、年龄、计量单位(KM/MI)。 如果您希望更改数据，您可随时在手表的设置菜单中更改(请参阅手册的设置部分)。

启动和暂停活动

要在手表上启动一项活动，只需按下手表右上角的按钮，然后再次按下按钮即可。 显示START (开始) ，您可以开始步行。 如果需要，可以通过按相同的按钮暂停活动。

ZH

您的活动详情

您的屏幕将显示步行时间，但您可以随时(在步行或暂停模式下)通过按下手表底部的两个按钮在不同的指示器之间导航: 距离、步数、卡路里、实际时间、速度、平均速度。 这些数据通过手表表盘底部的导航槽实现。

停止活动

滚动浏览会话的详细信息，直到出现STOP屏幕。 在这个屏幕上，您可以通过验证来停止活动，如下所示。

历史记录

你的手表可以记录最多7天的活动。 如果您有当前会话，则历史记录会话不可用。 要查看或删除历史记录，只需按下屏幕右上角的按钮来访问活动菜单。 使用侧边按钮从一个会话导航到另一个会话(显示会话的持续时间和日期)。 通过验证，您可以选择一个会话，然后访问不同的数据。 在导航结束时，您可以删除活动或者返回。

设置

通过按右上角的按钮和导航，您可以访问设置菜单。 因此，您可以调整/修改以下参数: 时间 (12或24小时制), 测量单位 (KM/MI), 用户 (年龄、体重、身高等)。 设置通过验证后，您可以按下手表左上角的按钮退出。

注意事项和技术特点

重量和尺寸：32 g / 255x40x12mm
可使用的语言：英语、法语、德语、西班牙语、意大利语、葡萄牙语、荷兰语
格式：12H/24H
单位：公里 / 英里
岁：2019-2099
电池类型：CR2032型号电池

更换及回收电池

注意：更换电池，建议您按照以下步骤操作。 如图所示，取一枚硬币并将其转到手表的背面以解锁并更换电池。 更换电池后，请盖上后盖并逆时针旋转以将其锁定。 如果您希望尽可能地保持手表的防水性能和一般状态，请与您购买产品的销售点联系。

联系我们

support.geonaute.com. http://support.decathlon.com

使用説明書

初回使用

つけ方：右上のボタンを2秒間押してください。 設定方向 :各ステップ毎に下にあるボタンを使って希望を選択し、右上のボタンで決定してください。 次の情報を入力してください:言語、時間、日付、身長、体重、年齢、測定単位(KM/MI)。データを変更したい場合、時計の設定メニュー内でいつでも変更できます (説明書の設定の項目をご参照ください) 。

アクティビティを開始および停止する

時計のアクティビティを開始するためには、時計の右上のボタンを押して、さらにもう一度押してアクティビティを開始してください。 STARTと表示されたら歩き始めてください。 必要に応じて、同じボタンを押すことで運動を一旦停止することができます。

アクティビティの詳細

画面に歩行時間が表示されますが、時計の下にある2つのボタンを押すことで、様々なインジケーターをいつでも (歩行中または一旦停止モード) 見ることができます:距離、歩数、カロリー、実時間、速度、平均速度。 時計の下にある文字盤にこれらのデータがブラウズ用の小さな刻み目として標示されます。

アクティビティを停止

STOP画面が表示されるまで運動の詳細をながす。 この画面から、すでに示した通り決定をすることによって運動を停止することができます。

履歴

この時計は最大7日間のアクティビティの履歴を保存できます。 練習中に過去の練習履歴を閲覧することはできません。 閲覧または削除するためには、練習以外の時に右上のボタンを押してアクティビティのメニューに行ってください。 水平ボタンをつかって異なる練習をブラウズする (練習時間および日付が表示されます)。 決定することによって、練習を選択し、様々なデータにアクセスしてください。 ブラウズが終了したら、アクティビティを削除して、前に戻ることができます。

設定

右上のボタンを押してブラウズすることによって設定メニューにアクセスできます。 次のパラメーターを設定· 変更することができます:時間 (12時間または24時間表示) 、測定単位 (KM/MI) 、ユーザー (年齢、体重、身長など) 。 設定事項を決定したら、時計の左上のボタンを押して戻ることができます。

使用上の注意および技術的特徴

重さと寸法 : 32 g / 255x40x12mm
使用可能言語 : 英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、ポルトガル語、オランダ語
フォーマット : 12H/24H
単位 : キロメートル/マイル
年 : 2019-2099
バッテリータイプ : バッテリ CR2032

電池交換およびリサイクル

ご注意ください: 電池交換するためには、次の手順を追ってください。 コインを持って、図に表示されているように時計の裏のパーツを外して電池交換してください。 電池交換が終了したら、パーツ元に戻して逆向きに廻して取り付けてください。 時計の密閉性と全般的な状態を保ちたい場合は、時計を購入した店舗にお問い合わせください。

JA

お問い合わせ

商品の品質、性能、使用感などのご意見をお聞かせください。 http://support.decathlon.com 迅速にご返答いたします。

敘述

首次使用

開機：按住右上方按鈕兩秒。 設定：在每個步驟中，使用下方按鈕選擇項目，並按下右上方按鈕確認。 請您設定下列資訊：語言、時間、日期、身高、體重、年齡、測量單位 (公里 / 英里)。 如您想要修改某項資料，您隨時可以在手錶的設定選單中進行修改 (請參閱使用說明的「設定」部分)。

啟動及暫停活動紀錄

如您想要在手錶上啟動活動紀錄，只要按下手錶右上方按鈕，接著再按一次即可。 手錶會顯示「START」，您即可開始步行。 您可以按下同樣的按鈕，暫停活動紀錄。

活動詳細數據

您的螢幕上會顯示步行時間，然而您亦可隨時（無論是行走中或在暫停模式）使用錶下方的兩個按鈕切換瀏覽不同的數據：距離、步數、卡洛里、實際時間、速度、平均速度。 這些數據會顯示於錶盤下方的瀏覽區塊上。

停止活動紀錄

讓活動詳細數據輪流顯示，直到螢幕上出現「STOP」。 此畫面出現後，您即可依照指示，選擇確定停止活動紀錄。

歷史資料

ZT

您的手錶可以保存最多七天的活動紀錄。 若您正在啟動活動紀錄的模式下，將無法瀏覽過去的紀錄資料。 如要瀏覽或刪除這些紀錄，只需在非活動紀錄模式下，按下右上方按鈕，打開活動紀錄選單。 使用側邊按鈕瀏覽紀錄選單（每次紀錄的時間長度及日期皆會顯示）。 按下確定，即可選擇某一則紀錄並看到底下的詳細數據。 瀏覽完畢之後，您可以刪除此紀錄，或者回到上層選單。

各項設定值

按下右上方按鈕並瀏覽選單，即可進入設定畫面。 您可在此設定 / 修改下列參數：時間 (12或24小時制)、測量單位 (公里 / 英里)、使用者資料 (年齡、體重、身高等)。 設定修改完畢後，按下手錶左上角按鈕，即可離開。

使用注意事項及技術規格

體重和尺寸：32 g / 255x40x12mm
可用語言：英文、法文、德文、西班牙文、義大利文、葡萄牙文、荷蘭文
格式：12H/24H
單位：千米/英里
歲：2019-2099
電池類型：CR2032型號電池

更換電池及回收

請注意：更換電池的時候，請遵守下列程序。 取一枚硬幣，照示意圖說明，轉開手錶背蓋，並更換電池。 換好電池後，將背蓋扣回，並以相反方向轉緊。 如您希望盡可能維持手錶的密閉性及最佳狀態，請聯繫購買此產品的銷售據點。

聯絡我們

我們聽取您所提出關於本公司產品的品質、功能或用法的回饋意見： http://support.decathlon.com 我們會盡快回覆您

คำอธิบาย

การใช้งานครั้งแรก

เพื่อเปิด : กดปุ่มที่อยู่มุมบนด้านขวาค้างไว้สองวินาที เพื่อตั้งค่า : ในแต่ละขั้นตอ,ใช้ปุ่มที่อยู่ด้านล่างเพื่อเลือกและปุ่มที่มุมบนด้านขวาเพื่ออนุมัติ คุณจะต้องลงทะเบียน: ภาษา, เวลา, วัน,ขนาด, น้ำหนัก, อายุ, หน่วยการวัด (กิโลเมตร/ไมล์). หากคุณต้องการแก้ไขข้อมูล,คุณสามารถทำได้ตลอดเวลาโดยเข้าไปในเมนูการตั้งค่าของนาฬิกา (ดูในส่วนการตั้งค่าของคู่มือ)

เรียกใช้และหยุดกิจกรรมชั่วคราว

ในการเริ่มกิจกรรมบนนาฬิกาของคุณ คุณเพียงแค่กดปุ่มที่มุมบนด้านขวาของนาฬิกา จากนั้นกดอีกครั้งเพื่อเริ่มกิจกรรม เมื่อคำว่า START ปรากฏขึ้นคุณสามารถเริ่มเดินได้ เมื่อคุณต้องการ, คุณสามารถหยุดเซสชันของคุณชั่วคราวได้โดยกดปุ่มเดียวกัน

รายละเอียดกิจกรรมของคุณ

หน้าจอของคุณจะแสดงเวลาการเดิน แต่คุณสามารถ (ในระหว่างการเดินหรือโหมดหยุดชั่วคราว) เลื่อนไปที่ปุ่มตัวปง่ชี้ต่าง ๆได้ตลอดเวลา โดยกดปุ่มสองปุ่มที่ด้านล่างของนาฬิกา: ระยะทางม ก้าว,แคลอรี่เวลาที่ทำได้,ความเร็ว,ความเร็วเฉลี่ย ข้อมูลเหล่านี้เกิดขึ้นจากการเลื่อนไปที่ด้านล่างของหน้าปัดของนาฬิกา

การหยุดกิจกรรม

เลื่อนดูรายละเอียดเซสชันของคุณจนกว่าหน้าจอคำว่า STOP จะปรากฏขึ้น จากหน้าจอนี้,คุณสามารถหยุดกิจกรรมของคุณโดยกดปุ่มอนุมัติ,ตามที่แสดงพไว้

ประวัติ

นาฬิกาของคุณสามารถบันทึกประวัติกิจกรรมได้สูงสุด 7 วัน ประวัติของเซสชันต่างๆไม่สามารถค้นหาได้หากคุณมีเซสชันที่อยู่ระหว่างดำเนินการอยู่ เพื่อปรึกษาหรือลบเซสชั่น,คุณเพียงแค่ต้องกดปุ่มที่,มุมบนด้านขวาเพื่อไปที่เมนูกิจกรรม เลื่อนจากเซสชันหนึ่งไปอีกเซสชันหนึ่งด้วยปุ่มด้านข้าง (ระยะเวลาและวันที่ของเซสชันของคุณจะถูกระบุไว้) ในการอนุมัติ, คุณเลือกเซสชั่นแล้วคุณสามารถเข้าไปถึงข้อมูลที่แตกต่างกัน ในตอนท้ายของการเลื่อน,คุณสามารถทำได้ถ้าคุณต้องการลบกิจกรรมหรือย้อนกลับ

การตั้งค่า

โดยการกดปุ่มที่ด้านมุมบนด้านขวาและในขณะที่เลื่อนหา,คุณสามารถเข้าถึงเมนูการตั้งค่า คุณสามารถตั้งค่า / เปลี่ยนพารามิเตอร์ต่อไปนี้: เวลา (12 หรือ 24 ชั่วโมง) หน่วยการวัด (กม. / ไมล์) ผู้ใช้ (อายุ,น้ำหนัก,ส่วนสูง ...) เมื่อการตั้งค่าได้รับการอนุมัติแล้วม คุณสามารถออกจากการตั้งค่าโดยปุ่มมุมบนด้านซ้ายของนาฬิกา

ข้อควรระวังและลักษณะทางด้านเทคนิค

น้ำหนักและขนาด : 32 g / 255x40x12mm
ภาษาที่ใช้ได้ : อังกฤษ,ฝรั่งเศส,เยอรมัน,สเปน,อิตาลี,โปรตุเกส,ดัตช์
รูป : 12H/24H
หน่วย : กม./ไมล์
ปี : 2019-2099
ชนิดของแบตเตอรี่ : แบตเตอรี่ CR2032

การเปลี่ยนและรีไซเคิลแบตเตอรี่

คำเตือน : ในการเปลี่ยนแบตเตอรี่เราแนะนำให้คุณทำตามขั้นตอนต่อไปนี้ ใช้เหรียญแล้วหมุนไปที่ด้านหลังของนาฬิกาดังแสดงในแผนภาพเพื่อปลดล็อคและเปลี่ยนแบตเตอรี่ เมื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่แล้ว,ให้ใส่แผ่นด้านหลังของนาฬิกาลงไปแล้วหมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อล็อค หากคุณต้องการรักษาความรัดกุมและสภาพโดยทั่วไปของนาฬิกา,ให้ติดต่อจุดขายที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

TH

ติดต่อเรา

เราพร้อมรับฟังความคิดเห็นของคุณเกี่ยวกับคุณภาพ,การทำงานหรือการใช้ผลิตภัณฑ์ของเรา : http://supportdecathlon.com เราจะติดต่อกลับไปหาคุณโดยเร็วที่สุด

설명

최초 사용

전원 켜기: 오른쪽 상단의 버튼을 2초 동안 누릅니다. 구성하기: 각 단계에서 하단의 버튼을 사용하여 선택한 후 오른쪽 상단의 버튼을 사용하여 확인합니다. 입력해야 할 항목: 언어, 시간, 날짜, 사이즈, 무게, 나이, 측정 단위(KM/MI). 데이터를 수정하려는 경우 언제든지 시계의 설정 메뉴에서 수정할 수 있습니다(설명서의 설정 섹션 참조).

활동 시작 및 일시 중지

시계에서 활동을 시작하려면 간단히 시계 오른쪽 상단에 있는 버튼을 누른 후 다시 한 번 누르면 활동이 시작됩니다. START가 표시되면 걷기를 시작할 수 있습니다. 원하는 경우, 동일한 버튼을 눌러 세션을 일시 중지할 수 있습니다.

활동의 세부 사항

화면에 걸은 시간이 표시되지만 시계 하단에 있는 두 개의 버튼을 누르면 언제든지 (걷는 중이거나 일시 중지 모드에 있는 동안) 다른 표시기를 탐색할 수 있습니다: 거리, 걸음수, 칼로리, 유효 시간, 속도, 평균 속도. 이 데이터는 시계 다이얼 하단의 탐색 노치에 의해 표시됩니다.

활동 중지

STOP 화면이 나타날 때까지 세션 세부 사항을 스크롤하십시오. 이 화면에서 표시된 대로 확인함으로써 활동을 중지할 수 있습니다.

기록

시계는 최대 7일간 활동을 기록할 수 있습니다. 세션이 진행되는 동안에는 세션 기록을 검색할 수 없습니다. 기록을 검색하거나 삭제하려면 세션을 멈추고 오른쪽 상단에 있는 버튼을 눌러 활동 메뉴로 이동하면 됩니다. 좌우 이동 버튼을 사용하여 한 세션에서 다른 세션으로 이동하십시오(세션 기간 및 날짜가 표시됨). 확인하게 되면, 세션을 선택한 후 다른 데이터에 액세스할 수 있습니다. 탐색이 끝나면 활동을 삭제하거나 되돌아갈 수 있습니다.

설정

오른쪽 상단의 버튼을 누르면서 탐색하여 설정 메뉴에 액세스할 수 있습니다. 이어서 다음 매개변수를 설정/변경할 수 있습니다: 시간(12 또는 24H), 측정 단위(KM / MI), 사용자(나이, 체중, 신장 등). 설정이 확인되면 시계 왼쪽 상단의 버튼을 눌러 종료할 수 있습니다.

사용 시 주의 사항 및 기술적 특성

무게 및 치수 : 32 g / 255x40x12mm
사용 가능 언어 : 영어, 프랑스어, 독일어, 스페인어, 이탈리아어, 포르투갈어, 네덜란드어
체재 : 12H/24H
단위 : km/miles
세 : 2019-2099
배터리 종류 : CR2032 건전지

배터리 교체 및 재활용

주의: 배터리를 교체하려면 다음 절차를 따르십시오. 그림과 같이 동전으로 시계 뒷면으로 돌려 배터리 잠금을 해제하고 배터리를 교체하십시오. 배터리를 교체한 후 뒷면을 도로 닫고 시계 반대 방향으로 돌려 잠그십시오. 시계를 최대의 밀봉성과 일반적인 상태로 유지하려면 시계를 구입한 판매처에 문의하십시오.

연락처

당사는 제품의 품질, 기능 및 사용에 관한 귀하의 의견을 환영합니다: support@geonaute.com 가능한 한 빨리 답변 드리겠습니다.

យយកិរិយាប្តីកចសរ

ងូបំដកីលស់សេចាប្រ្ដ្ដ

ការណ៍ដ្ដកីប្ជ្ជីមីដ ៖ លចេចមុសុ សាងខាងុតតុ្ជ លងេខាក់ បនៅ។ នចាខ្ជ្ជ ទនារ្ជ្ជ ។ តណ៍ក្ជ្ជីមីដ ៖ ិនហ៊ាន់ បគន្ត្រ។ ងុតតុ្ជ ីបប្ជ្ជ្ជ មកាង្រងខាក់ បនៅ។ ក្ជ្ជអកលសេ ីមប្ជ្ជ់ តណ៍ក្ជ្ជីមីដ ។ ធ ំ ្ជ សាងខាងុតតុ្ជ ីប លងេខាក់ បនៅ។ កយ៉ ្ជ ្ជ ្ជ

តិអំណ្តឹកចសរ ក្នុអកលាពេភ្ជាមកស់សបរ

ទម៉ាត់ពញ្ជាងបង្ហំផា ក្នុអកលាសេបរ ចលរំ រ ដ៏ដេងុតំកលាវលេពនុ ទ្ធ៏ រ (លពដេងម្ចាំកង្ហុ ក រ ដ៏ដេ្ធ ម្ចាំ ក ឬ ភ្ជាដ ម) ្ របចអាក្នុអកលា ។ ១ង្សផរកេនាចូ សងវ៉ារ លព់ បេគ ្ រ ចា ៏ លចេ្ចចយដារ ងុតតុ្ប ១ ០ ០ ០

តណ្ហកការ

លក្ខណៈយ៉ាងដូចគ្នា សាងខាងតតិ្ប លងៃខាកំបន្ទៅ ៖ នាលើមកើបលេពៈណាខ:នាៈ នកាទៅលេចចអាក្ខអកលា នចារការណ៍ណ៍ដេងាខុម្ខនណាស្ធីពាម ។ ១ កម់ៃបនាប ចអាក្ខអកណ ៖ តណ៍ក/ៃ១ៃ១ ១ការណ៍ណ៍ដេងាខុម្ខនណាស ១ៃ១ៃ១ ១ ១ លៃ១ លេ១ (12 ១ 24H) ១ សាភ្ជ១ ១ (KM/MI) ១ ១ ១

وصف

الاستخدام للمرة الأولى

للتشغيل :اضغط على الزر في أعلى اليمين لمدة ثانيتين .للتكوين :في كل خطوة ، استخدم الأزرار الموجودة في الأسفل لتحديد اختيارك والزر الموجود في أعلى اليمين للتحقق من صحته .يجب عليك ملء :اللغة ، الوقت ، اليوم ، الحجم ، الوزن ، العمر ، وحدات القياس) كم/ دقيقة .(إذا كنت ترغب في تعديل البيانات ، يمكنك القيام بذلك في أي وقت في قائمة الإعدادات في الساعة) انظر قسم الإعدادات في الدليل.(

إطلاق وإيقاف النشاط

لبدء نشاط ما على ساعتك ، ما عليك سوى الضغط على الزر أعلى يمين ساعتك ثم اضغط عليه مرة أخرى لبدء النشاط .يتم عرض START ، يمكنك البدء في المشي .عندما تريد ، يمكنك إيقاف التمرين مؤقتًا عن طريق الضغط على الزر نفسه.

تفاصيل نشاطك

تعرض شاشتك وقت التشغيل ، ولكن يمكنك في أي وقت) أثناء المشي أو وضع الإيقاف المؤقت (التنقل بين مؤشرات مختلفة عن طريق الضغط على الزرين في أسفل ساعتك :المسافة ، عدد الخطوات ، السعرات الحرارية ، الوقت الفعال ، السرعة ، متوسط السرعة .تتحقق هذه البيانات من خلال فتحات التنقل أسفل قرص الساعة.

توقف النشاط

تحقق من تفاصيل التمرين حتى تظهر شاشة .STOP من هذه الشاشة ، يمكنك إيقاف نشاطك عن طريق التحقق من الصحة كما هو موضح.

السجل

يمكن لساعتك تسجيل ما يصل إلى 7 أيام من الأنشطة .لا يمكن البحث في سجل التمارين إذا كان لديك تمرين قيد التقدم .لمراجعتهم أو حذفهم ، عليك فقط الضغط على الزر في أعلى اليمين للوصول إلى قائمة الأنشطة .انتقل من تمرين إلى آخر باستخدام الأزرار الجانبية) تتم الإشارة إلى مدة وتاريخ التمارين الخاصة بك .((عن طريق التحقق من الصحة ، يمكنك تحديد التمرين ثم الوصول إلى البيانات المختلفة .في نهاية التنقل ، يمكنك إذا أردت حذف النشاط أو العودة.

إعدادات

بالضغط على الزر في أعلى اليمين وأثناء التنقل ، يمكنك الوصول إلى الإعدادات .يمكنك ضبط / تغيير الإعدادات التالية : الوقت 12) أو 24 ساعة (، وحدة القياس) كم / دقيقة (، المستخدم) العمر ، الوزن ، الطول ، .(... بمجرد التحقق من صحة الإعدادات ، يمكنك الخروج عن طريق الزر في أعلى يسار ساعتك.

الاحتياطات والخصائص الفنية

الوزن والأبعاد: 32 g / 255x40x12mm
اللغات المتوفرة : الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية، الإسبانية، الإيطالية، البرتغالية، الهولندية
شكل: 12H/24H
الوحدات: كجم/الميل
شهر: 2019-2099
نوع البطارية : مصباح CR2032

تغيير البطارية وإعادة التصنيع

يرجى ملاحظة :لتغيير البطارية ، ننصحك بإتباع الإجراء التالي .تأخذ قطعة معدنية وتحويلها إلى الجزء الخلفي من الساعة كما هو موضح في الرسم البياني لفتح البطارية وتغييرها .بمجرد أن يتم تغيير البطارية ، استبدل الظهر وأدر عكس اتجاه عقارب الساعة لقفله .إذا كنت ترغب في الحفاظ على المقاومة للماء والحالة العامة للساعة ، اتصل نقطة البيع حيث اشتريت المنتج الخاص بك.

اتصل بنا

يسعدنا تلقي أرائكم حول جودة منتجاتنا وكفاءتها الوظيفية واستخدامها http://supportdecathlon.com .سنجيبكم في أسرع وقت ممكن

EN Warning: Risk of explosion if the battery is replaced with the wrong kind of battery. Dispose of the used battery as per the instructions. FR Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Jeter la batterie usagée selon les instructions. ES Advertencia: Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo de batería incorrecto. Desecha la batería utilizada de acuerdo con las instrucciones. DE Vorsicht: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie die Batterie entsprechend den Anweisungen. IT Attenzione: Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con un tipo di batteria errato. Smaltire la batteria scarica secondo le istruzioni. NL Let op: Explosiegevaar als de batterij vervangen wordt door een verkeerd type batterij. Gooi de lege batterij weg volgens de instructies. PT Atenção: risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto. Elimine a bateria usada de acordo com as instruções. PL Uwaga: Ryzyko wybuchu w razie wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Usunąć zużytą baterię zgodnie z instrukcją. HU Figyelmeztetés : Robbanásveszély, ha az elemet nem megfelelő típusú elemre cseréli. Az útmutatónak megfelelő módon ártalmatlanítsa a használt elemet. RO Restricții de folosire : Atenție: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incorect. Aruncați bateria folosită conform instrucțiunilor. SK Upozornenie : Ak sa pri výmene batérie použije nesprávny typ batérie, hrozí riziko výbuchu. Použitú batériu zlikvidujte podľa pokynov. CS Upozornění: V případě vložení nesprávného typu baterií hrozí exploze. Vybité baterie vyhoďte dle pokynů. SV Varning: Risk för explosion om batteriet byts ut mot fel typ av batteri. Kassera det använda batteriet enligt anvisningarna. HR Upozorenje: Postoji rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućom vrstom baterije. Praznu bateriju zbrinite u skladu s uputama. SI Opozorilo: Če baterije zamenjate z napačno vrsto baterije, lahko pride do eksplozije. Porabljene baterije odvrzite v skladu z navodili. FI Dikkat: Pilin, yanlış tipte bir pil ile değiştirilmesi durumunda patlama riski söz konusudur. Biten pili talimatlardaki şekilde atın. LT Dėmesio: Jei baterija bus pakeista netinkamo tipo baterija, gali įvykti sprogimas. Nebetinkamą naudoti bateriją išmeskite laikydamiesi nurodymų. SR Pažnja: Opasnost od eksplozije ako je baterija zamenjena sa pogrešnim tipom baterije. Baciti iskorišćenu bateriju prema uputstvu. EL Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με λάθος τύπο μπαταρίας. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. BG Внимание: Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде подменена с неправилния тип. Изхвърлете използваната батерия съгласно инструкциите. KK Назар аударыңыз: Батареяны дұрыс емес батарея түріне ауыстырған жағдайда жарылыс қаупі туындайды. Пайдаланылған батареяны нұсқауларға сәйкес кәдеге жаратыңыз. MN Внимание: При замене батарейки на новую, не подходящего типа, она может взорваться. Выбрасывать использованные батарейки согласно инструкциям. UK Увага: Існує ризик вибуху, у випадку заміни батареї батареєю неправильного типу. Утилізуйте використану батарею відповідно до інструкцій. VI Chú ý: Nguy cơ phát nổ nếu không thay đúng loại pin thích hợp. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn. ID Perhatian: Terdapat risiko terjadinya ledakan apabila baterai diganti dengan baterai yang jenisnya tidak sesuai. Buanglah baterai yang sudah tidak dipakai lagi sesuai dengan petunjuk. JA ご注意ください: 正しくない電池タイプと交換した場合には爆発する危険があります。指示に従って使用済みの電池を廃棄してください。 TH คำเตือน : เสี่ยงต่อการระเบิดหากแบตเตอรี่ที่นำมาเปลี่ยนเป็นแบตเตอรี่ชนิดที่ไม่ถูกต้อง ทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้ว ตามคำแนะนำ KO 경고: 종류가 다른 배터리로 교환하면 폭발 위험이 있습니다. 다 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오. MM ការប្រុងប្រយ័ត្ន ៖ ហានិភ័យ នៃការផ្ទុះ ប្រសិនបើថ្ម ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរ ដោយថ្មប្រភេទខុសគ្នា ។ សូមបោះចោលថ្មថាមពល ដែលប្រើរួច តាមការណែនាំ ។ AR برجى ملاحظة: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلّص من البطارية المستخدمة وفقًا للتعليمات. ES Advertencia: Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo de batería incorrecto. Desecha la batería utilizada de acuerdo con las instrucciones.

ZH 注意：如果更换的电池型号不正确，有爆炸的危险。按照说明书处理使用过的电池。 ZT 注意事項：如更換的電池種類錯誤，可能有爆炸的危險。請根據指示丟棄使用過的廢棄電池。

EN Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. FR Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez dès que des installations adéquates existent. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. ES Los productos eléctricos no se deben desechar con la basura doméstica. Se deben llevar a reciclar a las instalaciones de reciclaje correspondientes. Consulta a las autoridades locales o al distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje. DE Elektroabfall nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte recyceln, wo die entsprechenden Anlagen exitieren. Bitte erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden oder bei ihrem Fachhändler. IT I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Dove esistono impianti adeguati, riciclare tali rifiuti. Per ottenere consigli sul riciclaggio, consultare le autorità locali o il rivenditore. NL Elektrisch afval mag niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycleren in geval er hiervoor adequate faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg de plaatselijke overheid of uw dealer voor advies over recycling. PT Os resíduos de equipamentos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle sempre que existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter conselhos de reciclagem PL Odpadów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Odpady te należy poddać recyklingowi w odpowiednim miejscu. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz lub sprzedawcy. HU Az elektromos hulladékot ne távolítsa el a háztartási hulladékkal együtt. Hasznosítsa újra az erre megfelelő helyen. Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságtól vagy a viszonteladótól. RO Restricții de folosire : Produsele electrice uzate nu trebuie să fie aruncate cu deșeurile menajere. Reciclați din momentul în care există instalații adecvate. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a obține sfaturi de reciclare. SK Elektrické produkty určené na vyhodenie by sa nemali likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte na príslušných miestach. Odporúčania ohľadom recyklácie získate od miestnych úradov alebo od predajcu. CS Použitý elektrický materiál se nesmí vyhazovat do směsného odpadu z domácností. Zajistěte prosím řádnou recyklaci. Pro více informací o recyklaci se obraťte na místní úřady či na svého prodejce. SV Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk utrustning får inte slängas som hushållsavfall. Återvinn om lämpliga anläggningar finns. Rådfråga lokala myndigheter eller återförsäljaren för att få råd om återvinning. HR Rabljeni električni proizvodi ne smiju se bacati s kućnim otpadom. Reciklirajte gdje je to moguće. Savjet o recikliranju zatražite od lokalnih vlasti ili prodavača. SI Električne odpadke ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Reciklirajte jih na primernih mestih. Za nasvet glede recikliranja se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca. TR Elektrikli atıklar, normal ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Uygun şartlarda yeniden dönüşüme baş vurun. Yeniden dönüşüm hakkında bilgi için yerel mercilere veya satıcınıza danışın. LT Elektros įrangos atliekų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į atitinkamą surinkimo sistemą. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijų ar pardavėjo. SR Električni otpad se ne sme bacati sa kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gde postoji postrojenje. Konsultujte se sa lokalnim vlastima ili sa prodavcem o reciklaži. EL Τα ηλεκτρικά απορρίμματα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Όπου είναι εφικτό, απορρίπτετε σε κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε για ζητήματα ανακύκλωσης από τις τοπικές αρχές ή τον επίσημο μεταπωλητή. BG Излезлите от употреба електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте на предназначените за това съоръжения. Проверете с местните власти или с Вашия търговец на дребно относно съвети за рециклиране. KK Электрлік құралдардың қалдықтарын турмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Өнімді тиісті әдістер қолжетімді болған жағдайда қайта өңдеңіз. Қайта өңдеу жөнінде кеңес алу үшін жергілікті билік органымен немесе дилермен ақылдасыңыз. MN Электротехнические отходы не должны выбрасываться вместе с бытовыми. При наличии соответствующих установок сдавайте на повторную утилизацию. Обратитесь к местным властям или к вашему продавцу за советом о возможности утилизации. UK Відпрацьовані електричні продукти слід утилізувати окремо від побутових відходів. Здавайте на переробку в спеціальні заклади. Щодо порад з утилізації зверніться до місцевих органів влади або продавця. VI Rác thải điện tử không được vứt chung với rác thải sinh hoạt. Tái chế ngay khi đã lập đặt đầy đủ. Tham khảo ban quản lý địa phương hoặc người phân phối sản phẩm để nhận được các lời khuyên về tái chế sản phẩm. ID Limbah elektronik tidak boleh dibuang bersama-sama dengan limbah rumah tangga. Mohon didaur ulang apabila terdapat fasilitas yang memadai. Berkonsultasilah dengan pihak berwenang setempat ataupun distributor untuk mendapatkan saran mengenai pendaurulangan. JA 電気製品は家庭ごみと一緒に捨ててはいけません。 適切な設備でリサイクルしてください。 リサイクルに関するアドバイスは地方自治体または小売店にお尋ねください。 TH ขยะไฟฟ้าต้องไม่ทิ้งรวมกับของใช้ในครัวเรือน ให้รีไซเคิลทันทีที่เมื่อพื้นที่อำนวย ปรึกษาเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นหรือตัวแทนจำหน่ายของคุณเพื่อขอคำแนะนำในการรีไซเคิล KO 다 사용한 전기 제품은 가정용 일반 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 재활용 시설이 있는 곳에서 재활용하십시오. 재활용에 대한 자세한 내용은 지역의 관공서나 소매점에 문의하십시오. MM ផលិតផលអេឡិចត្រូនិកដែលជាសំណល់ មិនគួរយកទៅចោះចោល ជាមួយសំណល់ក្នុងផ្ទះ នោះទេ ។ សូមធ្វើការកែច្នៃឡើងវិញ នៅសម្បទានានា ដែលមាន ។ សូមទៅកា អាជ្ញាធរ នៅមូលដ្ឋាន របស់លោកអ្នក ឬ អ្នកលក់វាយ ដើម្បីសុំយោបល់អំពីការកែច្នៃឡើងវិញ ។ AR يجب التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات التي توجد فيها المرافق الكافية. تحقق مع السلطة المحلية أو الموزع الخاص بك للنصيحة بشأن إعادة التدوير. ES Los productos eléctricos no se deben desechar con la basura doméstica. Se deben llevar a reciclar a las instalaciones de reciclaje correspondientes. Consulta a las autoridades locales o al distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

ZH 电子垃圾不得与生活垃圾一同处理。 只要有足够的设施，尽快回收。 向当地政府或经销商咨询回收建议。 ZT 電氣類廢棄物不得丟於一般垃圾 請拿至適合的回收處回收 請向當地相關機構或您購買產品的商家尋求回收建議

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

CAUTION: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция: - DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE

Made in Taiwan - Fabriqué à Taïwan - Hecho en Taiwan - Fabricado na/em Taiwan - İmal edildiği yer Tayvan - Pagaminta Taivane - Származási hely Tajvan - صنع في تايوان

JPN 兵庫県西宮市高松町3-34-5Fデカトロンジャパン - 製造国 台湾 - 步数計 CHN 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 经销商： 迪脉(上海)企业管理有限公司, 地址: 上海市浦东新区银霄路393号2幢二层西北侧 邮编: 201204 - 执行标准： - GB/T 22780-2017 - GB 31241-2014 - Q31/011500009C028-2019 - GB 8897.4-2008 - GB/T 26572-2011 - 等级：合格品 - 台湾 制造 - 质检证明：合格 - 主要材料：塑料 RUS Импортер/уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», влад. 3, стр. 3, +7(495)6414446 - RU Произведено в Тайване - Педометр - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал : пластмасса TWN 計步器 - 臺灣 製造 - 進口/委製商台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666 - 製造日期標於工廠帶號處 BRA IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ 02.314.041/0001-88 - FABRICADO NA/EM TAIWAN THA เครื่องนับก้าว - ชื่อผู้นำเข้า: บริษัทดีแคทลอน(ประเทศไทย) จำกัด เลขที่ 19/501 หมู่ที่ 13 ถนนเทพรัตน ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540 - ผลิตในไต้หวัน COL Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS NIT: 900868271-1 SIC: 900868271-1 EGY مقياس الخطوات - Decathlon Trading Egypt - 1st Al Wozaraa Square 1169 - Sheraton - Cairo - Egypt AUS Decathlon Australia Pty Ltd, 634-726 Princess Highway, Tempe -Sydney -NSW 2044. MEX Importado por Avenida Ejército Nacional 826, Polanco III Sección, C.P. 11540, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34 - Podómetro - Tel.: 01 800 062 4500 - Material principal : Plástico - Hecho en Taiwan VNM Máy đo bước - Sản xuất tại Đài Loan - Tên và địa chỉ NNK/PP : Công ty TNHH Decathlon Việt Nam, Lầu 6, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp.Hồ Chí Minh, Việt Nam IDN Di impor oleh: PT Decathlon Sports Indonesia. Jl. Jalur Sutera Boulevard, Kav. 49 Alam Sutera, Kunciran, Pinang - Kota Tangerang, Banten Indonesia - Dibuat Taiwan - Pedometer CHL IMPORTADO PARA CHILE POR: DECATHLON CHILE S.P.A. R.U.T: 76.507.443-6 GRC Βηματομετρητής KOR 제조자 : Decathlon SA - 수입자 : Decathlon Korea - 주소/전화번호 : 인천 광역시 연수구 송도과학로 16번길 33-1/ 1800-2025 - 모델명 : 만보기 / 보행계 - 제조연월 : 별도 표시 (YYYY/MM) - 원산지 : 대만 UKR Виготовлено в Тайвані - Імпортер ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15 - Г Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.A.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, Франція - Крокомір - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі РРРР / ММ DZA المنتوجمقياس الخطوات - ديكاتلون:العلامة PHL Decathlon Philippines Inc. L2-2093.1 Level 2, Festival Supermall, Corporate Avenue, Filinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa City, 1770 Philippines - contact.philippines@decathlon.com SRB Proizvedeno na Tajvanu - DECATHLON d.o.o. Beograd, Bulevar Kralja Aleksandra 28, 11000 Beograd, Srbija. - Pedometar MYS M2-G-01, 8Trium Tower, Jalan Cempaka SD 12/5, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia KAZ Алматы қаласы , ал-Фараби даңғылы, 100 үй, 1-кіреберіс, 1-қабатт. Алматы, пр.Аль-Фараби д.100, 1 подъезд, 1 этаж. - ПедометрПедометр - Тайваньда жасалғанПроизведено в Тайване ROU Roumasport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, Bucureştipedometru; podometru - Fabricat în Taiwan HUN Forgalmazza un kft Tízpróba Magyarország, 2040 Budaörs, Baross utca 146 . Tél .: 06 1 920 1020 - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299-59650 Villeneuve d'Ascq - France - NIF: N0013342A / MAPLARIS SAS - IF 1007044

EN Main material : Plastic - **FR** Matériau principal : Plastique - **ES** Material principal : Plástico - **DE** Hauptmaterial : Kunststoff - **IT** Materiale principale : Plastica - **NL** Hoofdmateriaal : Plastic - **PT** Material principal : Plástico - **PL** Główny materiał : Plastik - **HU** Fő anyag : Műanyag - **RO** Material principal : Plastic - **SK** Hlavný materiál : Plast - **CS** Hlavní materiál : Umělá hmota - **SV** Huvudsakligt material : Plast - **HR** Glavni materijal : Plastika - **SL** Osnovni material : Plastika - **TR** Ana malzeme : Plastik - **LT** Pagrindinė medžiaga : Plastikas - **SR** Osnovni materijal : Plastika - **EL** Κύριο υλικό : Πλαστικό - **BG** Основен материал : Пластмаса - **KK** Негізгі материалдар : Пластик - **UK** Основний матеріал : Пластик - **VI** Vật liệu chính : Plastik - **ID** Bahan utama : Plastik - **JA** 主要素材 : プラスチック - **ZT** 主要材質 : 塑膠 - **TH** วัสดุหลัก : พลาสติก - **KO** 주요 재질 : 플라스틱 - **KM** សម្ភារៈសំខាន់ : ប្លាស្ទិក - **AR** مادة أساسية:البلاستيك

廢電池請回收 PAP22 68460 CONT. PIEZA(S)1

Pack Ref: 2997030